

ARADI KÖZLÖNY

51. évfolyam, 187. szám

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF
1897—1932.

Szerda, 1936. augusztus 19.

Péksztrájk

Mindennapi kenyerekről van szó annak a demonstrációnak középpontjában, melyet Ardeal és a Banat pékiparossága tart szerdán. A mindennapi kenyér szerdán egy arad-i pékműhely kemencéjében sem fog pirosra sülni, mert a pékszövetség oradea-i kongresszusa úgy határozott, hogy ezen az egyetlen egy napon egyetlen egy pékiparos se dolgozzék, mert ezen a napon jelentkeznek kihallgatásra a pékiparosság küldöttsége Sassu földművelésügyi miniszternél, aki előtt kifejtetni kívánják mindazt a szakmai sérelmeiket, amelyeket az újabb intézkedések okoznak a pékiparosságnak. Elsősorban is a kenyérbélyeg-rendszer visszaállítását kívánják szakmai szempontból kritika tárgyává tenni: másodsorban pedig az ellen a kötelezettség ellen kívánnak tiltakozni, amely arra utasítja a pékműhelyeket, hogy egy kilogrammnál nagyobb kenyeret ne süssenek, mert így nyilván több kenyérbélyeg fogy az egykilós kenyér-típusokkal, minthogyha öt-hatkilós kenyereket süthetnének.

A nagyközönség, a névtelen fogyasztók ezreinek tömege, többé-kevésbé nem érti, miért fontos az, hogy a pékek egykilósnál nagyobb kenyeret ne süthessenek és miért kelt felháborodást az érdekelt ipari szakma részén viszont az, hogy rendelettel száműzték a gusztyosan puposodó, öt- és hatkilós kenyértípusok illatos formáit a péküzletek polcairól. A nagyközönség, a fogyasztó ugyanis jól tudja, hogy az újra életbeléptetett kenyérbélyeg-rendszer anyagi teher-többletét végül is csak neki kell megfizetnie, akár egykilós, akár öt- és hatkilós kenyér-típus esetében s ha akár a kenyér drágul, mert drágul a liszt, vagy akár a liszt ára emelkedik, mert külföldre szállítják ki a nyolcvanöt- és hatkilós búzát és nekünk alig marad, — akkor is csak ő kell, hogy előteremtse az áremelkedésben mutatkozó differenciát, hogy a mindennapi kenyér ne hiányozzék az asztaláról. A kenyérért történik minden az életben és ha a kenyérrel valami történik, azt közéletünk minden vonatkozásában megérezzük. Ezért nem maradhatunk közömbösek a mai, demonstratív jellegű péksztrájkjal kapcsolatosan sem, mint ahogyan nem hagyhat közömbösen ennek a demonstrációnak formája, amely a sztrájkot választotta, a munka felfüggesztésének formáját, bármely más demonstráció helyett. Kérdjük: vajon kevesebb buza fogja elhagyni az országot naponta a három tengeri-kikötőnkön keresztül, ha egy napra nélkülözni leszünk kénytelenek a friss kenyeret és csökkenhet-e egy banit is az exportszállítások miatt emelkedő lisztárak tendenciája? Bizonyára nem. Minthogy a földművelésügyi minisztérium nem lesz okosabb tőle, ha meghallja, hogy a fogyasztó nem kap friss kenyeret — az érdekelt ipari szakma jogos sérelmei miatt, melyre ez uton kívánnak orvoslást szerezni.

Az emelkedő buzaár a földműves, a mezőgazdaság érdeke s csak örülhetünk, ha látjuk, hogy a kormány talált utat rá, hogy kihasználva a külföldi piacok élénk, rendkívüli mértékű keresletét, elhelyezhesse jó áron fölöslegeteinket. A falu, ha pénzhez jut, juttat abból a városnak is és idei rekordtermésünk úgy minőségileg, mint mennyiségileg kapós áruvá teszi búzáinkat, melyből egyébként is nagy készleteket halmozhattak fel érdekeltségeink, az elmúlt évek során. Lehetetlenség elképzelni is,

A felkelők is a Népszövetséghez fordulnak Spanyolországban

Németország semlegességi feltételeit nyilvánosságra hozta a francia kormány — Azana minden szervezetet militarizált

Lázadás tört ki Kartagenában is

Amint San Sebastianból jelentik, a népfront köreiből arról beszélnek, hogy a kormány döntő offenzívát készít elő, hogy megtörje a felkelők ellenállását Oviedonál. Másik párisi jelentés szerint a felkelőkhez pártolt egyik cirkáló tegnap bombázni kezdte San Sebastiant. Az egyik bomba az árvaház közelében robbant. Santandernél a felkelők a lőszergyárat bombázták, amely ki is gyulladt, de a tüzet csakhamar sikerült lokalizálni. Irun Fontarabia és San Sebastian közelében a felkelők 120 ágyut zsákmányoltak.

Uj harc készül a Népszövetség előtt

Piguelne tábornok, a kormánycsapatok főparancsnoka lemondott és visszatért a fővárosba. A madridi kormány belügyminisztere betiltotta valamennyi külföldi lap árusítását.

A madridi hadügyminisztérium a következő kommunikét adta ki: Az estramadurrai fronton a kormánycsapatok visszaverték a felkelők támadását. A felkelők Puente-Melledin és Santa-Allia irányában visszavonultak. A harcok során a kormánycsapatok 300 foglyot ejtettek, 30 ágyut és nagymennyiségű hadianyagot zsákmányoltak. Az andaluziai fronton a kormánycsapatok folytatták az állások megszerzését, a többi frontokon pedig nem történt hadmozdulat.

A burgosi kormánynak az a szándéka, hogy

tiltakozó jegyzékkel fordul a Népszövetséghez, kifogásolván, hogy a spanyol kormány aranykészletét, amely a spanyol nép tulajdona, a francia állami bank elfogadta letétként.

Llano tábornok jelenti, hogy a felkelő csapatok elfoglalták San Benito városát. A városba elsőnek bevonuló csapatok csak egy részét képezték annak a haderőnek, amely Madrid irányában menetel.

Légi bombázások

Llano tábornok egyébként a sevillai rádió útján közölte, hogy a vörös milícia a Palmával szembeni partrészen meg akarta vetni a lábát, de a felkelők visszaverték őket. A palmai rádió is azt jelenti, hogy a kormánycsapatok Majorca szigeti előnyomulását visszaverték, és hogy a visszavonulók számos halottat és sebesültet hagytak a helyszínen. A sevillai rádió leadónak egy másik jelentése szerint

a kormánycsapatok légi uton bombázták Anteguerrát.

hogy ezuttal odajuthassunk, hogy amiatt ne legyen elég búzáink a belföldön, mert ezuttal a külföld is intenzíven érdeklődik utána. Am ha mégis ezt a helyzetet kívánna kihasználni a spekuláció, tudjuk, hogy módjában van a kormánynak, hogy speciális törvényei alkalmazása útján állítson gátat az árdrágításnak, melynek egyik legveszélyesebb kiindulása lehet a mindennapi kenyereink. Ezt a veszedelemet

A kormánycsapatok egyik repülőgépét lelőtték. Hivatalos jelentés szerint a Badajos körüli harcokban 30.000 ember esett el. A kormánycsapatok egyes helyeken — a lissaboni rádió bemondása szerint — mérges gázbombákat használtak.

Az Echo de Paris jelentése szerint az irun és san sebastiani vörös milícia 1500 tuszt, közöttük 800 nőt, az egyik lőszerraktárba zárt el és a város feladása esetén ezeket fel fogják robbantani. A madridi kormány tegnap hosszas tanácskozást folytatott a spanyol népfront vezetőivel. Hire jár annak, hogy

a Népszövetség segítségét akarják kérni a felkelők ellen,

de egyelőre még nem tudni, hogy az alapkormány melyik szakaszára fognak hivatkozni.

Azana rendeletei

Azana spanyol köztársasági elnök kormányrendeletet irt alá, amely a miliciát és az önkénteseket a hadsereg kötelékébe tartozóknak minősíti. Mindkét csapatnem a jövőben a hadsereg rendfokozatait fogja viselni és rájuk nézve a hadsereg szabályzatai érvényesek. A spanyol köztársasági elnök egy másik rendeletével törölte Ferrer Antonio brigadéroszt a spanyol reguláris tisztikar névsorából és helyébe a hadsereg főparancsnoki tisztségét Martinez hadügyminiszter tölti be. A harmadik gyalogdivízió élére Miaja tábornokot nevezték ki. A harmadik kormányrendelet Almeriát, Alicantet, Murciát és Badajos környékét hadizónának nyilvánítja.

A Figaro fenntartással közli azt a hírt, hogy a felkelők 15 bombavetőből álló légeraja bombázta Madridot.

valóban mindnyájan el kívánjuk kerülni, a fogyasztó, a pékiparos, a lisztkereskedő frontján egyformán és remélni kívánjuk, hogy a demonstrációtól eltekintve, — melynek példája egyáltalán nem célravezető és meggyőző, — gazdasági kormányzatunk mielőbb megteszi intézkedéseit, hogy elkerülhessük rekordtermésünk idején a drágasági hullám veszélyes fodorzásait.

A spanyol belháború újabb nemzetközi fordulatai

A News Chronicle szerint Franciaország nem fogja hagyni, hogy akár Olaszország, akár Németország elnyujtsák a végtelenben a semlegességi javaslatra adandó választ, hanem néhány napon belül olyan tárgyalásokat kezd Londonnal, amely lényegesen megváltoztatja a két állam eddigi felfogását a spanyol eseményeket illetően. Arról van szó, hogy úgy Franciaország, mint Anglia most már nyíltan a spanyol kormány mellé állnak.

Sallengro belügyminiszter lilie beszéde, amelyben hangoztatta rokonszenvét a madridi spanyol kormányval szemben, és visszhangot keltett a német és osztrák sajtóban és ugylátszik, hogy

ez a beszéd ismét kiélezte a francia-német viszonyt.

A francia belügyminiszter beszéde a német közvéleményben olyan éles visszhangot váltott ki, hogy Sallengro most kénytelen volt beszédeként egyes kitételeit helyesbíteni. E szerint a sajtó nem hűen adta vissza a belügyminiszter beszédét és innen származtak a félreértések. A németországi lapok élesen tiltakoznak az ellen, hogy a francia belügyminiszter idegen államok belügyeibe avatkozzék. Illetékes helyen a következő nyilatkozatot adták ki a sajtó számára.

A francia közlemény

— A francia kormány hétfőn tájékoztatta a német kormányt arról a megállapodásról, amely Anglia és Franciaország között a spanyol semlegesség tárgyában létrejött. A két nagyhatalom kötelezte magát arra, hogy az olasz, a szovjet orosz, portugál és a német kormány csatlakozása esetén megtiltja a fegyver, lőszer, hadieszközök, repülőgépek és hadianyagok szállítását Spanyolországba, a spanyol gyarmatokra és a marokkói spanyolság területére. A német birodalmi kormány közölte a francia kormánnyal, hogy a maga részéről hajlandó az ilyen tilalmi rendelet kiadására a következő feltételek mellett:

1. A spanyol kormány visszaadja a Madridban lefoglalt német közlekedési repülőgépet.

2. Valamennyi számbajöhető hadianyag-

Megbukott a quebeci

szabadelvi tartományi kormány

Londonból jelentik: A kanadai Quebecben a tegnapi tartományi választások elsöpörték a 39 év óta hivatalban levő szabadelvi kormányt. Egy kivételével valamennyi miniszter megbukott, a nemzeti egység párt 65 mandátumot szerzett a szabadelvi 10 mandátumával szemben.

Velence liliuma

Irta: LORENZI DE BRADI

Már a messzinai szoroson is túl voltunk és a görög tenger felé ment hajónk. A fedélzeten elcigarettaztunk a tiszta kék ég alatt és beszélgettünk. Volt közöttünk egy angol, aki csak épp egy-egy tömönddel adott magáról életjelet. Mikor azonban egyik utársunk, nyilván műveltségét akarva csillogtatni, Byron velencei élményeiről kezdett beszélni, angol utársunk egyszerre megszólalt.

— Senki sem ismerte igazán Byron jellemét. Képtelen dolgokat meséltek róla. Igaz, hogy ezeknek a történeteknek a torzításához ő maga is szívesen hozzájárult. Nos, van egy története, amelyet senki sem ismer, de Shelley például tudott róla.

Faggatásunkra angol barátunk szívesen fogott szóhoz:

— Távoli rokona vagyok ugyanis Shelleynek, — kezdte — aki iratai egy részét azzal az utasítással hagyta hátra, hogy sohasem szabad őket nyilvánosságra hozni. Ezek az irások az én birtokomban vannak. Sok ismeretlen adatot találtam közöttük lord Byronra vonatkozóan, akinek valódi jelleme ezekből az emlékekből alakul ki. Nos, Byron Velencében szeretett sétálgatni, csavarogni, különösen éjszaka. Akárhányszor otthagya munkáját, vagy valamely társaságot és nekivágott a városnak. Egy este valamelyik templom előtt állt és észrevette, hogy egy fiatal leány lép be. Ott találta térdelve a Szent Szűz lábánál. „Soha — vallotta be Byron Shelleynek — nem éreztem ehhez hasonló elragadtatást, mint

és repülőgépgyártó iparral rendelkező állam hasonló értelemben kötelezi magát, ezenfelül a fegyverszállítási tilalom érvényét kiterjesztik a magáncégek, vagy személyek útján történő szállításokra is.

Ugyanakkor kifejezésre juttatta a német kormány azt, hogy szükség lenne arra, hogy a résztvevő hatalmak tilalmi rendelkezéseiket ki-

Tervszerűen haladnak előre a felkelőcsapatok

LISSABONBÓL jelentik: Hír szerint Kartagenában lázadás tört ki. A tengeri támaszpont parancsnoka elmenekült. Hivatalos közlés szerint a felkelők Andoaint, amely 11 kilométernyire fekszik San Sebastiantól, elfoglalták. A kartagenai kikötőben horgonyzó kormányhullajók parancsnoka a felkelőkhez csatlakozott.

A római Messagero jelentése szerint San Sebastian sorsa eldőltnek tekinthető. A felkelők támadása tervszerűen folyik előre szárazon és vizen.

A Spanyolországból érkező utasok elbeszélései szerint a kormány csapatai mindenütt a legkínéletlenebb eréllyel járnak el az ellenforralamárgyanus egyénekkél szemben. A papok, jobboldali személyiségek sorozatos kivégzése tovább tart és ezeket a kivégzéseket állítólag a milícia a kormány belegyezése, sőt megkérdezése nélkül hajtja végre.

Handevai jelentés szerint most már rész-

letes ismertetések kerültek forgalomba arról, hogy a kormánycsapatok mint végeztek ki Cartagenában egy többszázfőnyi ellenforradalmi érzésű zendülő csoportot. A kormánycsapatok 360 lázadó csendőrt és 80 ellenforradalmár tengerésztszítet két hajóra zárták, majd eltávoztak a lezárt vízijárművekről, amelyeknek oldalait megfúrták. A két hajó elmerült s valamennyi zendülő a vízbefulladt.

Két radna-i származású veszélyes örült megszökött az oradea-i elmekórházból

Az a gyanu, hogy az arad-megyei község felé szöktek

Oradeamare-ról jelentik: Tegnap a kora reggeli órákban különös feljelentés érkezett be a rendőrségre. Az oradea-i elmekórház jelentkezett és közölték, hogy az éjszaka folyamán két ön- és közveszélyes örült megszökött az elmekórházból.

A szökést az ápoónök vették észre tegnap éjszaka 12 órakor, mikor éjszakai inspekciójukat végezték. Mikor a 3-as számú pavilonhoz értek, meglepetve látták, hogy a cella, amelyekben Buda Ferenc és Erdélyi János voltak, üres. A két örült megszökött a kórházból. A szökésről azonnal értesítették az igazgatóságot s megvizsgálták a szökés körülményeit.

Buda Ferenc és Erdélyi János mindketten radna-i illetőségűek és mint ön- és közveszélyes örültek évek óta az elmekórház lakói. A két beteg úgy látszik, megunták az egyhangu

életet és elhatározták, hogy megszökönek.

A szökés terve már hetekkel ezelőtt megfogalmazott az agyukban és mindent előre előkészítettek a szökéshez. A cella rácsát kifeszítették és azt olyan állapotba hozták, hogy szökés esetére el tudják távolítani. Erdélyiek így az ablakon keresztül távoztak. Az első esti inspekció után kiemelték a rácsot és az udvaron keresztül a szőlők felé szöktek.

A két férfi epilepsziában szenved és amikor nem jön rájuk a roham, akkor egészséges ember benyomását keltik. Mindketten a saját ruhájukban távoztak. A két férfi középmagas, barna ember, kopaszra nyírt hajjal és nyírt bajusszal. Erdélyi magasabb. Az a gyanu, hogy a két megszökött elmebeteg Radna felé szökött és ezért értesítették a történetekről az ottani hatóságokat.

mikor ezt a fiatal velencei leányt megláttam." Mikor imáit elvégezte, Byron követte a leányt lakásáig. Azokban a sötét kis uccákban lakott, ahol a lilium között a világ legszebb női születnek. Byron egy arannyal megoldotta egyik szomszéd nyelvét, megtudta, hogy a szép ismeretlen neve Diana, s egy gondolás leánya, nagyon erényes. Egyetlen fivére, maga is gondolás, ügyel fel rá. Shelley, aki ismerte a leányt, megragadó képet fest róla. Byron ebben az időben kezdte el a Don Juant. De otthagya munkáját, mert nem tudott másra gondolni, csak Dianára, aki nem tudott sem írni, sem olvasni. Lelke minden tisztaságával imádtá Dianát, felbérlette Diana apját, akivel nap-hosszat holnyogott a velencei csatornákon és miután csak ritkán láthatta Dianát, apját készítette, hogy beszéljen róla. Minden este azután megesküdt, hogy véget vet ennek a gyötrő szerelemnek, de nem sikerült még csak az öreg gondolást sem küldte el. Dianát elnevezte Velence liliumának és azt mondotta Shelleynek, hogy mióta ezt a leányt ismeri, „költői műve úgy tűnik fel előtte, mint terméketlen puszta a fekete égbolt alatt." Arra gondolt, hogy nagy költeményt fog írni ezzel a címmel: „Velence liliuma."

— Egy nap Byron észrevette, hogy gondolásának arca komor. Faggatta és megtudta, hogy Diana beteg, nagyon beteg s az orvos, aki megvizsgálta, fejét csóválta és az egyenes kérdésre nem adott választ. Byron ekkor először lépett be a szerény lakásba, hogy meglátogassa Dianát. Velence liliuma az ablaknál ült. Arca sápadtsága olyan mély volt, hogy Byron lelke mélyéig megrendülve, könnyekkel szemében érezte, hogy liliuma

már nem e földről való. Nagy szemében földöntúli fény csillogott és mosolya a közeli véget sejtette. Byron ismét eljött. Megtudta, hogy Diana kedvenc virága a róza és napról-napra Velence legszebb rózsáit küldte el neki. Egy nap Diana egymásután tépte le egy róza szirmait és mikor mindet kitépte, felvetette szemét: „A virág azt mondja, hogy szeret." „En ön?" — kérdezte Byron. Diana szomorúan mosolygott: „Ó én... — Vajjon e világról való vagyok-e még?"

— És minden alkalommal, ha Byron jött, le-tépdeste egy-egy róza szirmait és a virág mindig ugyanazt mondta. „És ön?" — kérdezte egyre Byron. S Diana végül elhaló hangon felelt neki „Mikor a templomból kimenet észrevettem önt, úgy éreztem, hogy ön olyan ember lehet, aki az életben nem ismer akadályokat. Féltem öntől. De személyének kisugárzása csakhamar eloszlatta bennem az első napok sötétségét. Megértettem, hogy az ég bizta rám azt a feladatot, hogy megmentssem önt abból a rossz hajszából, amelyben él. És akkor szerettem önt. De most meghalok. Vajjon az a vándor lesz-e ön, aki ismét a sivatag felé veszi útját, miután ivott az oázis forrásának vizéből?" Mialatt beszélt, a nap lenyugodott és egy utolsó sugara arannyal vontá be Diana vonásait. Diana meghalt. Koporsóját nagy gondola vitte a temető felé. Byron liliumokkal borította a koporsót, amelyet Diana társnői fehér ruhában követtek, rózsákat hintve a vízbe. Byron bő fekete köpenybe öltözve követte a koporsót és a temetés után sokáig maradt a halottak szigetén, arra a márvány síremlékre borulva, amelyet Dianának emeltek.

Demonstratív péksztrájk lesz szerdán Arad-on

Mit határozott Ardeal és a Banat pékiparossága az oradea-i kongresszuson..?

Két leiel megdrágult a borjúhus ára

Az Ardeal-Banati Pékszövetség vasárnap délelőtt kezdte meg Oradea-n két napra tervezett kongresszusát, amelyen 45 ardeal-i és banat-i város több mint száz küldöttel képviseltette magát, hogy minél impozansabban emeljék fel tiltakozó szavukat az új buzaértékesítési törvénynek az ellenőrző kenyérbélyeg alkalmazása és ezzel kapcsolatos súlyosan sérelmes, sőt a pékipart egzisztenciájában veszélyeztető kormányrendeletek ellen.

Elsőnek Sechei Alexandru, a szövetség elnöke tartotta meg expozeját.

— Hogy a pékiparban ilyen állapotok vannak, — mondotta, — annak saját szervezetlenségünk az oka. Ezért lehet olyan törvényt hozni, amely annyi végromlásnak az okozója lesz. Mi törvénytisztelők vagyunk, de e törvény ellen kénytelenek vagyunk apellálni. Módot kell itt találnunk arra, hogy meggyőzzük az illetékeseket, hogy vagy vonják vissza a törvényt, vagy gyökeres módosítást végezzenek rajta, különben egy hét, egy hónap alatt, ha akarják, az ellenőrök kivégezhetnek bennünket. Akik a rendeletet és a törvényt meghozták, azoknak halvány sejtelmük sincs róla, mi a pékség! Nekünk nem írhatják elő, hogyan csináljuk a kenyeret.

Sechei elnöknek ez utóbbi szavai arra a rendeletre vonatkoznak, amiről a földművelésügyi minisztérium mellett működő Központi Buzaértékesítő Hivatal rendeletet adott ki, hogy a pékek három kilónál kisebb kenyeret nem fogadhatnak el magánosoktól sütésre és amely rendelet azt az intézkedést is tartalmazza, hogy

a pékek 1 kilogrammnál súlyosabb kenyeret nem süthetnek és aki mégis sütné, azt rendkívül szigorúan megbüntetik.

— Minden eszközt meg kell ragadnunk — fejezte be szavait Sechei elnök, — hogy védekezzünk ilyen rendeletek ellen. Minden sütőiparosnak öntudatra kell ébrednie és vállvetve harcolni, hogy kellő eredményt lehessen elérni.

Ezután az üdvözlések következték, majd Steiner Mihály szövetségi titkár terjesztette elő évi jelentését, amelyben utal arra, hogy a szövetség múlt évi működését tagjainak érdekvédelme jellemzi. A tavalyi 325 taggal szemben ma már 405 tagot számlál a szövetség.

Hétfő délelőtt a kongresszus a kenyeret terhelő taxák ügyével foglalkozott. Ma ugyanis 27.4 százalék taxa terheli a kenyeret, úgy, hogy egy 8 leies kenyér után csak állami taxákban 2.30 leit kell fizetni és ezt az összeget még mielőtt a liszt kijön a malomból, le kell fizetni a finánc kezéhez. A kongresszus tiltakozott ez ellen, mert a kenyeret megdrágítja és a kenyérdrágaságért a közönség a pékeket okolja.

Rémdráma

Püspökladányban

Debrecenből jelentik: Néhány nappal ezelőtt felakasztva találták lakásán Szabó Zsófia püspökladányi asszonyt s a hatóságok intézkedésére a holttestet felboncolták. A boncolás során megállapították, hogy az asszonyt előbb megfojtották és csak azután akasztották fel.

A csendőri nyomozás adatai alapján a gyanú Nádházi Sámuelre, az asszony volt vadházasztársára, terelődött és sikerült is a csendőrségnek megállapítania, hogy a gyilkos valóban Nádházi. Nádházi a gyilkosság után megszökött, majd a tartóztatásától való félelem hatása alatt felvágta kezén az ereket. A csendőrök eszméletlen állapotban találták meg az öngyilkosságot megkísérelt gyilkost, akit a debreceni sebészeti klinikán részeltettek első segélyben.

Utána Incze László szólalt fel. Javasolta, hogy

szerdán, amikor a kilenc kenyérbélyeges ardeal-i város pékeinek küldöttsége Bucuresti-ben lesz, arra a napra szüntessék be a kenyérsütést, szimpatia-tüntetés gyanánt.

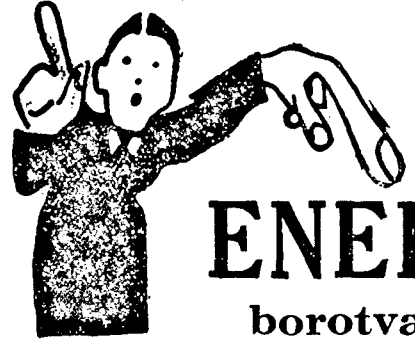
A kongresszus hódoló táviratot küldött Sinaia-ba Carol királynak és ugyancsak táviratilag üdvözölte S assu földművelésügyi minisztert is.

A kongresszus élénk érdeklődés mellett tárgyalta a csak nappali kenyérsütés kérdését. A kongresszuson az a felfogás alakult ki, hogy a közönséget nem érné sérelem, ha a pékek csak nappal sütnének. A kongresszus elhatározta, hogy a szövetség kéri fogja a kormánytól a kérdés országos, törvényes rendezését.

Több apróbb sérelem megvitatása után elhatározták, hogy szerdán küldöttségileg keressék fel Bucuresti-ben az illetékeseket és sérelmeik orvoslását fogják kérni.

Itt írjuk meg, hogy Arad-város vezetősége Ioan Tatu elnökletével ármximáló-ülést tartott, amelyen bejelentésre került az oradea-i pékkongresszus sztrájk-határozata. Az arad-i pékipar képviselői a maguk részéről természetesen

A technika csodája! A technika csodája!



Kérje minde-
nyütt az utolsó
sláger

ENERGIE

borotvapengét

A pengén piros szallaggal. Belső boríték aranyban, „ENERGIE” oégnyomattal. A külső boríték lilaszinű.

tesen csatlakoznak a kongresszus határozatához a szerdai demonstrációs péksztrájkot illetőleg s így — ha az ügyben újabb fordulat nem következik be, —

szerdán friss kenyér nélkül marad Arad-város lakossága is.

Egyébként a Husiparosok Szindikátusa azal a kéréssel fordult a városi ármximáló bizottsághoz, hogy tegyék szabaddá a borjúhus árait, továbbá emeljék a sertéshus maximális árát, mert az exportszállítványok miatt lehetetlenség az árut a régi árakon beszerezni. A város maximális árakat megállapító bizottsága az érdekeltségek kiküldötteinek meghallgatása után úgy határozott, hogy a borjúhus árát nem szabadítja fel a maximálás alól, de méltányolva a hus-árak területén előállott helyzetet, mindkét borjúhus-kategória maximális árát két lei-vel emeli. A többi árak változatlanul maradnak.

Szendrey Mihály újra megpályázza az arad-i színház bérletét

Megszakítás nélküli színiévadot ígér új pályázatában Arad-város közönségének

Szeptember 1-én jár le a pályázat, amelyet Arad-város a színház bérletére kiírt és most már sorban érkeznek be az egyes ajánlatok a városhoz. A pályázattal kapcsolatosan

egy cluj-i lap éles támadást intézett Szendrey Mihály színiigazgató ellen,

aki — és ezt a legelkeseredettebb ellenségeinek is be kell látniok — egész életét az arad-i magyar színház szolgálatában töltötte el és akinek nevéhez az arad-i színház fényes multja fűződik. Ha történetek is hibák, úgy ezek különböző szerencsétlen mellékkörülményeknek tulajdoníthatók, de semmi esetre sem egyedül Szendrey Mihálynak, aki mindenkor lelkes és odaadó harcosa volt a magyar színikulturának. Érdekes, hogy maguk a színészek

is ragaszkodásukról biztosították Szendrey Mihályt, amikor a támadásokról értesültek.

Értesülésünk szerint egyébként

id. Szendrey Mihály megpályázza az arad-i színház bérletét, jó társulatot és szép programot kíván megvalósítani a következő színházi szezonban.

Programmjának egyik fontos és feltétlenül helyes pontja az, hogy az arad-i főszínpont megszakítani nem szabad, mert a színiigazgató belátta, hogy a földény megszakítása okozta mindig a bajt és idézte elő a különböző komplikációkat.

Szendrey Mihály a közeli napokban nyújtja be ajánlatát Arad-város vezetőségéhez.

Súlyos autószerencsétlenség érte

a pecica-i Magyar Párt elnökét és családját

Defektet kapott és felborult az Arad felé száguldó autó — A gépkocsi nyolc utasa megsebesült

Ma délelőtt percek alatt terjedt el a hír Arad-on, hogy súlyos autószerencsétlenség érte dr. Lelik István ügyvédet, a Magyar Párt pecica-i tagozatának elnökét és családját. A szerencsétlenségről, amelyről az elterjedt hírek túlzottak voltak, a következőket jelenti az *Aradi Közlöny* tudósítója:

Dr. Lelik István feleségével és gyermekeivel, valamint dr. Gróf Ferenc, tárgul-mures-i ideg orvos családjával, ma délelőtt autóján Arad felé indultak. Alig hagyták el a községet, amikor a hatvan kilométeres sebességgel száguldó autó defektet kapott. A kocsit vezetője elvesztette uralmát a kormány felett és

az autó, amelyben nyolcan ültek, az utmentén húzódó árokba fordult és felborult.

Az autó olyan szerencsétlenül borult fel,

hogy utasai, amikor visszanyerték eszméletüket, nem tudtak abból szabadulni. Szerencsére Pecica felé tartott az arad-i villanvgyár teherautója, amely munkásokat vitt a községbe. A munkások nyomban segítségére siettek a szerencsétlenség áldozatainak. Sikerült a felfordult és megrongálódott autóból kiszabadítani az utasokat, akik kisebb-nagyobb mértékben, mindnyájan megsérültek. A legsúlyosabban sérült dr. Lelik Istváné, akit eszméletlen állapotban szállítottak be Pecica-ra. Az ur-asszony fején szenvedett súlyosabb sérülést. A községben azonnal ápolás alá vették, sebét bevarrták és már tul van minden veszélyen. Az autó többi utasai szintén orvosi kezelésben részesültek. A szerencsétlenség nagy megdöbbenést és részvétet keltett a községben, valamint Arad-on, és számosan érdeklődnek az ur-asszony állapota iránt.

URANIA ma premier: A k i n a i m á g l y a

Kiástak egy 2000 éves

„Olimpiai falut” Pompei mellett

Már akkor is ezüst-talizmánokkal megrakva sereglettek össze az olimpiakonok — Egy olasz archeologus szeneciós felfedezése

Rómából jelentik: Most a napokban, amikor az egész világ érdeklődése mellett fejeződtek be az olimpiai játékok, a tudomány is nagyjelentőségű olimpiai felfedezést tett. Maiuri tanár, a kiváló olasz régész ugyanis a Pompeji közelében folytatott ásatásai alkalmával

egy eddig ismeretlen antik stadionra bukkant,

amelyről megállapította, hogy az az ókori olimpiakonok edző stadionja lehetett.

Pompeji városa, amelyet kiástak a hamutakaró alól, hétköznaponként ugyiszólván egészen üres és csak a gyökök szaladgálnak az ódon kőfalak között. Ebben a szinte idegesítő némaságban,

néha azonban felhallatszik egy-egy robbanás dörrenése,

ami arról tesz tanúságot, hogy a közelben dolgozik Maiuri tanár, az ismert nevű olasz régész munkáscsapata. A tanár ásatásokat végez Pompeji környékén. A látatakarót fokozatosan robbantják szét és Pompeji mindig és mindig újabb csodákat tár a kutató elé.

Rekordlisták a falakon

Maiuri tanár expedíciója most ástott ki egy római sportteret, amely méreteire és tökéletes berendezésére nézve

az ókornak kétségkívül egyik legkiválóbb stadionja volt.

Itt készültek elő az ókor sportolói az olimpiai játékokra, amit a különböző feliratok igazolnak. Az egyik ház falán, amely alighanem öltözőhelyiség volt, láthatók azok a feljegyzések, amiket az akkori dédelgetett sztárok véstek be.

Megöröklítették rekordjüket. Itt olvashatók amaz Augustusok és Juliusok nevei, akik valamelyik olimpiásról győztesként tértek haza szülővárosukba.

A jelk arra is mutatnak, hogy ezt a különösen szép stadiont nemcsak a hazai ökölvívók, gerelyvetők és futók használták fel edzési célra, hanem külföldi sportolók is itt készültek fel egyes olimpiászokra. Kiástak egy csomó „tagnévjegyzéket” is. Ezek persze agyagból valók, amelyeken számos ókori sportnagyság neve olvasható.

Vannak ezek között egyiptomiak, lybiaiak, spanyolok és gallok is.

A sporttelep mellett sok egyforma házikót is feltártak, ami arra enged következtetni, hogy

kétezer évvel ezelőtt itt is volt egy olyan intézmény, mint most Berlinben „az olimpiai falu”.

A sporttelep 160 méter hosszú és 150 méter széles, amelyet pompás márványfal övez. A főkapunál két karsú márványoszlop látható. Oszlopsor veszi körül a tulajdonképpeni sporttelepet is. A kiástott stadion közepén van a hatalmas uszódmedence, amelyet

egy technikailag teljesen tökéletes cső-

rendszer táplált vízzel.

Az ókori sportvilág hősei nem sokban különböztek a mostani „nagygyúktól”. Eppen olyan babonások voltak, akárcsak a mai nagy sportolók, ezt bizonyítja legalább is Maiuri tanár ásatása. Az expedíció ugyanis

egész szekrényre való ezüst talizmánt és szerencsesebbét talált

az antik stadion közelében. Cizellált kis lábukat találtak e talizmánok között, amelyet valószínűleg az ugrók használtak, parányi, igen szépen elkészített öklöket, ami az ökölvívók jelvénye volt és a sportolás más ágait jelképező jelvényeket.

Mindezeket a versenyző valószínűleg akkor viselte magán, amikor küzdelembe indult.

Ezeket a talizmánokat kétségkívül egy virágzó amulettipar állította elő és a most kiástott maradványok arról is tanuskodnak, hogy nagy volt ezekben a kereslet. Az expedíció valószínűleg egy ilyen amulett-raktárra bukkant. A

Átadom

a divatáru-rajont,
kötöttáru-rajont,
és fehérmű-rajont

Ajánlatok címzendők:

LA PANSEA, București,
Cal. Victoriei 74.

készletet a beállott katasztrófa miatt nem lehetett már kiárusítani és így az most a késői utókorra szállt.

Új élet az ókori sporttelepen

Az antik stadionban, a jelek szerint, új élet támad fel. Mussolini, aki ragaszkodik mindenütt a régi római tradíciókhoz, elrendelte, hogy

a Pompeji közelében lévő stadiont ássák ki most már teljesen a lehető legyorsabb tempóban.

Ennek folytán a közeli napokban nagy munkáscsapatok érkeznek a régészeti expedíció segítségére, amelyek azután teljesen szabaddá teszik az ókori stadiont, a kétezer éves olimpiai faluval együtt.

Amint ezzel végeztek, újabb munka kezdődik.

Átalakítják a régi stadiont a mai kor igényeinek megfelelően

és azután üzembe helyezik. Mussolininek az a terve, hogy a jövő évben nagyszabású atlétikai versenyt rendeztet a kétezer éves stadionban, ahol megjelennek majd az olasz birodalom összes nevezetesebb sportemberei.

A leánykereskedelem titkait

leleplezi Paleolog asszony, a lengyel női rendőrség főnöke

Varsóból jelentik: A lengyel főváros egyik legérdekesebb alakja kétségkívül Paleolog asszony, a lengyel női rendőrség országos főparancsnoka.

Megkérem, beszéljen valamit háborus élményeiről.

— Erről ne — mondja határozottan és katonásan.

— Akkor talán a lengyel női rendőrségről..

— Óh, erről szívesen — feleli. — A női rendőrséget 1935-ben szerveztük meg. Összesen 150 tagja van. De ezt a létszámot fokozatosan fejleszteni fogjuk. Természetesen a női szervezetnek is két csoportja van: egy karhatalmi és egy büntügyi csoport. A büntügyi csoport munkája érdekesebb és eredményesebb, mint a karhatalmi csoporté.

A női detektívek főleg a prostitúció, a kokain-csempészet és a zsebtolvajok ellen küzdenek.

Nagyobb sikerrel, mint a férfiak. Először is a nő, mint detektív, még ismeretlen fogalom, tehát teljesen gyanútlanul tudja elvégezni a megfigyelőmunkát. Azután a férfiakhoz könnyebben hozzáférkezhetik. Legfőbb bűnözőnek fogalma sincs, hogy a rendőrség karmal közé került, amikor egy csinos varsói asszonynak ad az egyik étterembe randevút..

— A legnagyobb eredményeket

az Európaszerte orgiát ülő leánykereskedelem letörésében érték el.

Lengyelország kedvenc terepe a leánykereskedelemnek. Egyrészt Oroszország szerencsétlen menekült asszonyait és leányait kerítették a hálójukba és nagyrészüket Dél-Amerika nyilvános házaiba exportálták, másrészt köztudomás szerint csinos lengyel nőkkal próbálkoztak. A recept ismeretes. Gazdag filmszerződéseken kívül fényes karriert, gondtalan életet ígérnek a fiatal leányoknak. És itt kezdődik a női detektív legnagyobb munkája. A nő sok tekintetben, de különösen

az ilyen dolgokban sokkal bizalmasabb az asszonyokhoz, mint a férfiakhoz.

Azonkívül egy csinos detektívasszony is alkalmas exportcikk lehet..

Szóval, nem egy női detektív várakozott már az indulásra, mint a leánykereskedők transzportjának egyik tagja. A vonat, sőt nem egyszer Gdyniában a hajó indulása előtt megjelent a karhatalom, természetesen a férfirendőrség és az egész szállítmányt őrizte. Az amúli leánykereskedő még a kihallgatása után sem tudta meg, hogy a női rendőrség és főleg annak melyik tagja lepette le.

— A leánykereskedelemen kívül a női rendőrség legnagyobb eredményeket a kábítószerek lefoglalásánál éri el. Főleg kínaiak foglalkoznak ezzel a mesterséggel. Természetesen gyanútlanabb, ha egy női detektív jelentkezik az ügyöknél, mint vevő. Ezt a munkát is a női rendőrség büntügyi nyomozója végzi. Ami a női karhatalmat illeti, a gyermekek megmentése a legfőbb célja, — folytatja Paleolog asszony.

— Az ucca kis esetjeinek csak a melegen érző női szív pótolhatja az anyát. Csupán egy nőnek lehet megértése olyan körülményekkel szemben, amelyek messze elkerülik a férfi érdeklődési körét. Az ucca kis csavargóit nem a toloncházba zárjuk. Isten ments! Külön kis intézetet állítottunk fel számukra. Fürdővel, fertőtlenítővel. Itt tartjuk őket addig, amíg sikerül elhelyezni, nem a fővárosban, hanem a vidéken, valamelyik rendes iparoscsaládnál, ahol kitanulhat valami mesterséget és ismét visszatérhet a társadalomba. Ez a módszer nagyszerűen bevált.

Most Budapestre terelődik a szó.

— A magyar rendőrség kitünően dolgozik — mondja. — Nem egy alkalommal igen gyorsan és eredményesen teljesítette kéréseinket, ha valamilyen ügyben hozzáfordultunk. Irja meg, kérem, hogy üdvözlöm a magyar rendőrséget.. — fejezi be az interjút Paleolog asszony.

Jegyezze elő!

Ujságírók Garden Party-ja

ARADUL-NOU-N, a Tündérkertben **augusztus 30-án!**

A meglepetések, ajándékok egész sora! :: Arad és Aradul-Nou társadalmának színe-java ott lesz!

Rendőri karhatalommal helyeznek vissza házába egy arad-i uriaszonyt, akit két leányával együtt férje kergetett ki a közös tulajdont képező házból

— A hatóságok elé került az egykori előkelő állású köztisztviselő családi ügye —
Az uriaszony szerint, egy nő miatt történt a botrány

A rendőri jelentés néhány nappal ezelőtt megemlítette, hogy egy aradi uriaszony jelentkezett a rendőrségen és ott átadta férje revolverét, azzal a kijelentéssel, hogy a férj megfenyegette őt és két leányát, hogy felövi és ezért egy óvatlan pillanatban elvette a férj fegyverét és beszolgáltatta, ne hogy bekövetkezzen a tragédia.

Hivatalos formában pár sorban ennyit mondtott a jelentés és a beavatottak arról is tudtak, hogy az uriaszony, egy egykor előkelő állásban volt arad-i köztisztviselő felesége, először az ügyészségen jelentkezett Vulpe Constantin vezető főügyésznél, akinek elmondotta, hogy férje szerelmes lett egy arad-i középkorú asszonyba és emiatt úgy őt, mint két leányát állandóan megölésével fenyegeti. Miután attól fél, hogy egyszer beváltja fenyegetését, egy óvatlan pillanatban eltulajdonította revolverét és most be akarja szolgáltatni a főügyészségnek. A vezető főügyész nem fogadta el a fegyvert, hanem az uriaszonyt a rendőrséghez utasította. Ekkor jelentkezett a kétségbeesett uriaszony a rendőrség büntügyi osztályán, ahol beszolgáltatta a fegyvert. Feljelentést azonban nem tett férje ellen, mert azt remélte, hogy ezzel elejét vette minden tragédiának és sikerül visszaállítani a régi nyugalmat a közös tulajdont képező perneava-i házban.

A remény azonban úgy látszik nem vált valóssá, mert az uriaszony most sokkal súlyosabb panasszal jelentkezett újra ugy a rendőrségen, mint az arad-i ügyészségen. Elmondotta ugyanis, hogy családi életük mind elviselhetetlenebb lett és végül férje két nappal ezelőtt egyszerűen kilátte a házból őt és két leányát és nem engedte őket többé vissza.

Az uriaszony leányaival egy Consistorului uccai házba költözött és ott helyezkedtek el ideiglenesen, amíg a megindult hatósági eljárás jogaiba nem juttatja. A volt közhivatalnok felesége a büntügyi hatóságok előtt tett panaszában elmondotta, hogy a házból való kiűzése után férje odavette barátját, egy arad-i középkorú asszonyt, fiával együtt és most hármasan élnek az ő lakásában. Kijelentette, hogy tragédiájuknak ez a nő az oka, mert állandóan uszította ellenük férjét, akit sikerült végre rábeszélnie arra, hogy családját elkergesse otthonról. A panasz nyomán a büntügyi hatóságok olyan értelemben határoztak, hogy

az uriaszonyt két leányával együtt rendőri karhatalommal helyezik vissza a közös tulajdont képező házba és miután az uriaszony kijelentette, hogy attól fél, hogy a visszahelyezés miatt férje meg fogja támadni, valószínűleg gondoskodás történik arról, hogy rendőri őrizet alá kerüljön a jogalga visszahelyezett feleség, nehogy testi épségét veszélyeztethessék.

Az angol király Raguzában

Ellepték az angolok a dalmát tengerpartot

Belgrádból jelentik: Edward király jachtja hétfőn Raguzza közelében vetett horgonyt és a király kíséretével együtt partraszállt. Raguzza lakossága nagy ünnepséget rendezett a király fogadtatására és a király az ünnepségen láthatóan jól érezte magát, sőt az esti órákban sokat táncolt.

Ma reggel a király a Nahlin jacht parancsnoki hidján hosszasan tanácskozott Duff Cooper angol hadügyminiszterrel, aki tudvaleg szintén a Nahlin jacht meghívott vendége. A dalmát tengerparti városokat és helységeket valósággal ellepték az idegenek, akik között legtöbbször angolok vannak.

Duff Cooper angol hadügyminiszter, aki a dalmát tengerparton tartózkodó angol király kíséretében a királyi jachton utazik, Cattaróban kijelentette az újságírók előtt, hogy Edward király legalább egy hónapig ohajtana a dalmát partok mentén hajózni, azonban feltételként szabja meg, hogy a lakosság tartózkodjék a zajos és fel-

Valószínűleg a szerdai nap folyamán hoz ebben a tekintetben végleges határozatot az arad-i államrendőrség, amelynek vezetőit mélységesen meghatotta az uriaszony tragikus helyzete.

Az eset mindazok körében, akik ismerik az egykori előkelő állású köztisztviselőt, nagy feltűnést keltett. A közismerten becsületés és korrekt volt köztisztviselő meglepő cselekedetének hátterében különböző lelki motívumokat látnak és főként arról beszélnek, hogy a tisztviselő lelki egyensúlyát elsősorban fiának, esztendőkké ezelőtt külföldön, igen titokzatos körülmények között bekö-

Arad-iak az Olimpián

A Stern-füvérek érdekes impressziói az olimpiai versenyekről és mindarról, amiről nem számolt be a világsajtó

Hogyan éltek az arad-i olimpiakonok..?

A berlini olimpián, a sokszázezer lelkes néző tömegében néhánytagu, kis arad-i sziget is volt. Nem együtt utaztak ki az arad-iak és sokszor a véletlen sodorta őket össze az egyik, vagy másik tornán. Arad-ról dr. Teszt Svetolik orvos, Lukhaup Ádám bankhivatalnok, Manea Dimitrie divatárkereskedő, dr. Vuia Salvador igazgató-főorvos, a Stern-füvérek, Szalay Géza trafiktulajdonos és Dabiciu liceumi tanár voltak azok a szerencsések, akik végigtekintették ötvenkét nemzet kiválasztottjainak nemes tornáját — a dicsőségért.

Az olimpiai játékok arad-i látogatóinak egyrésze a mai napon visszaérkezett, míg a többi szerda éjszakára várják haza. Az Aradra érkezettek elragadtatással emlékeznek meg arról a nagy rendről, mely Berlinben uralkodott és arról az előzékenységről, amellyel a külföldi vendégeket kezelték.

— Valóságos érdemet csináltak Berlinben abból, ki milyen szolgálatokat tehet és milyen utbaigazításokkal szolgálhat az Olimpia külföldi vendégeinek — mondották az arad-iak.

Az olimpiáról hazaérkezett arad-iak közül érdekes nyilatkozatot adtak a Stern-füvérek. Stern Péter és Stern Pál gyárosok, akikkel a Regatta-hajósegylet helyiségében folytattunk beszélgetést. Felváltva mesélik el élményeiket és a végkövetkeztetés természetesen az, hogy felejthetetlen látvány volt az olimpia.

— Mindenekelőtt talán azt kell hangsúlyoznunk — mondják —, hogy jobb és tökéletesebb rendezést elképzelni sem lehet. Erre legjellemzőbb az, hogy a forgalom lebonyolításában akadály pillanatra sem merült fel és még az sem fordult elő, hogy az óriási tömegben valamelyik néző ne találta volna meg a lehető legrövidebb időn belül a helyét. A második megállapítás pedig az, hogy az Olimpia nemcsak a versenyzők, de a nézők számára is rendkívül társalgó. Az olimpia koncentrált élményt jelent, túlszűrt programot, úgy, hogy sokszor nem is tudtuk, hogy hova menjünk: a stadionba, a vízi-stadionba, vagy pedig a „Deutschlandhalle“-ba, ahol a birkózó- és box-mérkőzések folytak.

— A nagy, világhírű versenyzőkön kívül, hennünket természetesen a hazaiak és elsősorban az arad-iak érdekeltek. Láttuk birkózni Kondorossyt és láttuk az arad-i Tózsért is. Ha a romániai birkózók nem tudták megfelelő eredményeket elérni, ennek távolról sem az az oka, mintha gyengébb képességűek lettek volna. A magyarázatot abban kell keresnünk, hogy más stílusban bíráskodtak, mint szokták az

vetkezett hirtelen halála borította fel. Nagyrahlvatott, tehetséges fiatal ember volt, akinek karrierje elé a nagy külföldi lapok is várakozással tekintettek és aki ugyszólván szüleinek minden reménységét vitte magával a sirba. A halál napjától kezdve teljesen megváltozott az egykori köztisztviselő és a különböző anyagi gondok még inkább növelték lelki elégtelenségét. Suiyosan üldözte a sors ezt az egykoron boldog családot és valahogyan a sok csapás készítette elő a mostani tragédiát, amelynek ártatlan áldozataiként egy idős, gondokban és küzdelmekben megöszült asszony és két leánya szerepelnek. Lehetséges, hogy igazza volt az uriaszonynak előterjesztett panaszában és tényleg, egy idegen nő borította fel családi életét, de ez valószínűleg sohasem következhetett volna be, ha a sorozatos sorscsapások nem készítik elő a talajt a bekövetkezendő események számára. Az egykori közhivatalnoknak Arad előkelő társadalmában sok jóakórja van, aki sajnálattal vette tudomásul az esetet és abban reménykednek, hogy az uriaszony és két leányának visszalakoltatása után a férj jobb belátásra tér és ismét visszatér a harmónia a kis perneava-i házba, amelyet a házastársak közös munkával és közös akarattal szereztek évek hosszú során át.

(—rosi.)

északi stílust, amelyet pedig — ha a jövőben eredményt akarnak elérni — föltétlenül minél hamarabb el kell sajátítaniuk. A birkózóknak egyébként megfeszített munkát kellett végeznük és még nem is ehetek sokat, mert ügyelnie kellett arra, hogy súlycsoportjukban maradjanak. Egyedül a nehézsúlyiak voltak kivételek, akik tetszés szerint ehettek. Így tehát Kondorossynak jó dolga volt és alaposan meg is hizott. Súlycsoportjában ő volt a legnehezebb. Láttuk szerepelni Havaletzet is.

— Legszebb élményünk a megnyitó-ünnepség utáni esti műsor volt, amelynek során a reflektorokkal megvilágított stadionban ötezer gyermek vonult fel. Egyik legszebb sportélményünk pedig a norvég tornacsapat több, mint egy órán át tartó elképesztően tökéletes, gyönyörű szereplése. Az olimpia egyik legnagyobb meglepetése és talánya pedig az volt, hogy a német Stöck, aki eleinte a gyengébbek között szerepelt, abban a pillanatban, amikor Hitler a stadionban megjelent, 70 méterre dobott Nagyon sok japán és rengeteg nő volt az olimpia nézői között. Naponta ott láttunk egy idős hölgyet, akit tolszéken hoztak ki és egy másikat, akinek glipszben volt a karja, mitn később megtudtuk, már régebben gyengélkedett, ígyban kellett volna maradnia, de betegen is kijött az Olimpiára.

— Bár a német hatóságok szigorúan büntették az árdrágitókat, meg kell állapítanunk, hogy sem az étkezés, sem a lakás nem volt olcsó. Egy ebédért három márkát, tehát 150 leinek megfelelő összeget, míg a lakásért — nem szállodában, hanem családnál — naponta négy és fél márkát. Azoknak, akik az 1940-es tokiói olimpiát látni akarják, természetesen többet kell áldozniuk, de azt mindenesetre megállapíthatjuk, hogy a berlini olimpia megtekintése sem tartozott az olcsó mulatságok közé...

CENTRAL 5, 7 $\frac{1}{4}$ és 9 $\frac{1}{2}$ órákor

Hölgyválasz

óiml pompás filmoperettben Janet Gaynor és Henry Garat a főszereplők.

URANIA 5, 7 $\frac{1}{4}$ és 9 $\frac{1}{2}$ órákor
Premier!

A kínai máglya

Főszereplők:

Pat O'Brien, Josephine Hutchinson.

HIREK

A veszedelmes légióbolha

Henry Mignet, francia mérnök egy évvel ezelőtt kis turarepülőgépeket hozott forgalomba, amelyeket kicsiségük és mozgékonyosságuk miatt „légióbolhának” nevezett el. Az apró gépek csakhamar olyan közkedvekké váltak Franciaországban, mint nálunk, mondjuk, a lojó. A városi polgár majdnem úgy vitte az utonnan vásárolt repülőgépet haza a hóna alatt a családjának, mint a hajásbabát, kellemes meglepetésként és még jó, hogy nem tette le kint az előszoba kis garitájára alá azzal a felkiáltással, hogy „találtok ki, mit hoztam!” Egyszóval a légióbolhák elterjedtek a nép körében és vasárnaponként sokan a vicinális helyett ezeken az olcsó repülőgépeken jártak ki a zöldbe sültcsirkével és uborkával megrakottan. A légióbolha nem közlekedési eszköz volt, hanem szórakozás, olyan, mint a vasárnapi kölcsönautó.

Ettől a kedves játéksztől most a francia kormány eltávolította polgárait, mert kiderült, hogy nem is olyan veszélytelen mulatság a használata. A légióbolhák nyakra-főre zuhantak le, kltörve a bennülők nyakát és a francia kormány nem engedte meg, hogy a lakosság ilyen veszedelmesen szórakozzék. Emberek életét nem lehet ilyen éretlen mulatságok miatt feláldozni, a kemoly franciákhoz nem méltó, hogy légióbolhák fejezzék be pályafutásukat. Egyáltalán a szociális Franciaországban első az emberek biztonsága, az, hogy a polárok lehetőleg ágyhan, természetes védekezésükkel lépésben haljanak meg és elmulásukban semmiféle erőszak ne játszik szerepet. Ezek a belső indokok adták ki a rendeletet, hogy ezentul pedig tilos a légióbolha.

Igazán minden dicséretet megérdemel az a kormány, amely ilyen éberen őrködik a nép biztonsága felett és nem tűr meg semmiféle erőszakot, amely az emberek életét veszélyezteti, még ha ez az erőszak egy látszólag ártatlan légióbolha felől fenyeget is. Az azonban kisércsü, hogy az a humánus kormány, amely egyéb gondjai között ráér egy olyan aprósággal foglalkozni, mint a légióbolha biztonsága vagy bizonytalansága, a légióbolhák, amely végeredményben biztonság nem fenyegette a népet kltörítéssel, az a kormány ugyanakkor türi, hogy polgárait fegyvert szabáltsanak a spanyol vércsenzúshez. Francia bombavetőgépek, gépfegyverek, bombák öldökölnek a spanyol testvérharcban s a légióbolha összes áldozatai tizedét sem teszik azoknak, akiket egy-egy kisebb francia fegyverszállítmány segít a másvilágra.

— **VALTOZATLAN IDŐ.** Gyenge légáramlás, egy-két helyen kisebb záporosó, éjjel a völgyekben és a mélyedésekben ködképződés. A hőmérséklet nem változik.

— **Nicolae királyi herceg születésnapja.** Bucaresti-ből jelentik: Ma ünnepelte Nicolae királyi herceg születésnapját. Ez alkalommal Pop Valer igazságügyminiszter a távollevő Tătărescu miniszterelnök megbízásából felkereste a királyi herceget s a kormány szerencsekívánatait tolmácsolta.

— **Eden újra hivatalba lépett.** Londonból jelentik: Eden külügyminiszter, aki szabadságát a vidéken töltötte, visszatért a fővárosba és a délután folyamán átvette hivatala vezetését.

— **Az új köztisztviselői szabályzat megkönnyíti a tisztviselők helyzetét.** Bucaresti-ből jelentik: Az új köztisztviselői szabályzat ügyében Pop Valer igazságügyminiszter ma nyilatkozatot adott egy bucaresti-i lapnak és kijelentette, hogy hamarosan elkészül a tervezet, amelyet a köztisztviselők szövetségének is elküldenek hozzászólás végett. A kormány célja — jelentette ki az igazságügyminiszter — az, hogy megkönnyítse a tisztviselők helyzetét, nem pedig érdekeiket sértse, mert csak így tudnak megfelelni fontos hivatásuknak.

— **A nemzeti-parasztpárt fontos tanácskozással.** Bucaresti-ből jelentik: Rendkívül fontos tanácskozásokra készül a nemzeti-parasztpárt a fővárosban. Kedden reggel megérkezett Mihaleche, aki hosszabb megheszelést tartott Madgearuval, Potarcaival és Ghelmegeanuval, szerdán Maniu Iuliu Lupuval és Madgearuval tárgyal. Beavattottak szerint nem lesz szakadás a nemzeti-parasztpártban és a legteljesebb egyetértésben készítik elő a jövő politikai megmozdulásait.

— **A négy legkisebbik fia egyáltalán nem vágyik haza.** Port-Saidból jelentik: (Rador). A négy legkisebbik fia tegnap reggel egy holland hajón megérkezett a kikötőbe és kijelentette, hogy Jeruzsálembe utazik az édesanyjához. A herceg kijelentette, hogy eszeágában sincs vissz térni Abessziániába.

— **Kétszáz külföldi diák Budapesten.** Budapestről jelentik: A magyar nemzeti diákszövetség meghívására ma 200 diák érkezett Budapestre. Közülük a legtöbb angol, de vannak bolgárok, jugoszlávok, sőt amerikalak is. A diákok vidékre utaztak és csütörtökön testületileg vesznek részt a Szent István-napi körmenetben.

— **Ravasz csellel fényképezték le az angol királyt a jugoszláv riporterek.** Az angol király tudvalevőleg nem nagyon szereti, ha lefényképezik. Ez a szabály dalmáciai utján is érvényes. A belgrádi „Politika” két tudósítójának azonban ravasz trükkel sikerült szép fényképet készíteni a királyról. A tudósítók dalmát halászhajót öltöztek és egy jóhangu barátjukat is magukkal vitték. Tegnap délelőtt, mikor a király a yachton tartózkodott, kievezték a tengerre a yacht közelébe és az énekes dalmát népdalokat kezdett énekelni. A király meghallotta, feljött a fedélzetre s gyönyörködve hallgatta a dalt. Alig tűnt fel a király, munkába léptek a fotoriporterek és egyiküket a másik után készítették a királyról. A király észrevette a cselt, elmosolyodott, egy darabig még ott állott a fényképezőgépek pergőtáblájában, azután mosolyogva lement kabójába.

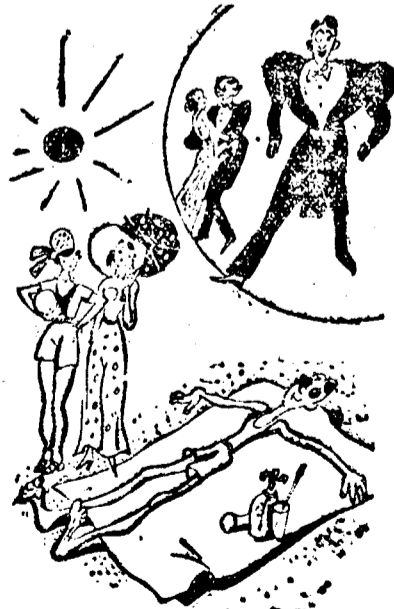
A Queen Mary elveszett utasa

Ismertes, hogy Miss Jane Carey a Queen Mary fedélzetéről vasárnap nappal rejtélyes módon eltűnt. Átkutatták a hatalmas hajót, de sehohsem találták. Valószínűnek látszik, hogy a fedélzetről a tengerbe zuhant. Csak az a csodálatos, hogy a szerencsétlenséget senki sem vette észre. Mint most megállapították a 20 éves leány, akinek az apja gazdag csikágói fakeskedő, egy évvel ezelőtt Olaszországba utazott és most akart visszatérni szüleikhez. Nagymamája nemrég levelet kapott tőle, amelyben arról panaszkodik, hogy álmatlanság gyötri. Nem tartják tehát kizártnak, hogy a leány idegbeteg volt és így idegrohamában vetette magát a tengerbe.

— **Pogány módra eltemetett keresztény egy Árpád-kori sírban.** Szentendréről jelentik: Csallány Gábor vármegyeyel muzeumlázgató Mindszent határában ritka Árpád-kori sírba bukkant. A sírből egy lovas csontváz került elő és mellé volt temetve — ősi szokás szerint — a lova is. Megtalálták a lovas láját és kutyadiszitüsü ijartóját, valamint a ló ezüstveretü kantárszárát. A lovas kezei össze voltak kulcsolva, ami arra mutat, hogy már keresztény volt. A sírban talált kereszt is megerősíti ezt a feltevést. A kutatás során kiderült, hogy Mindszent határában nagyobb kiterjedésű Árpád-kori temető van, ezért a közeli napokban megindul a rendszeres ásatás.

— **Elszabadult egy mozdony.** Varsóból jelentik: Vilna város pályaudvarán különös szerencsétlenség történt. Az állomás külső részén egy mozdony, melyet szénrel láttak el, mozdonyvezető és fűtő nélkül elindult. Teljes sebességgel haladt már a mozdony, amikor a pályaudvaron nekiütközött egy indulásra készen álló személyvonatnak, amelynek mozdonyvezetője és fűtője szörnyethalt, míg 16 utasa súlyos sebesülést szenvedett.

Uszoda-avatásra



I. HÖLGY: Te, ki az a vézna ur, akit úgy odavon a 70 méteres új uszoda egy szerel végig-uszása után...?

II. HÖLGY: Nem ismered...? Ugyan! Ő az a szélesvállu fiatalember, akit a telen a báln mutattak be nekünk...

Különös autószerencsétlenség Brasov-ban

Felszaladt egy autó a kávéház terraszára és több sebesülést okozott

Brasovból jelentik: Súlyos autószerencsétlenség történt kedden a Coroana-szálloda előtt. Egy gép, amelyben Gociman Eugen brasov-i fiatalember ült, kormányhiba következtében felszaladt a járdára és feldöntötte a szálloda kávéházának terraszán álló asztalokat. Nagy pánik tört ki az asztalok mellett ülő közönség körében, amely ijedten menekült az asztalok között száguldó autó elől. A kocsit végül a kávéház verandájánál állt meg. Súlyosan megsebesült Walter Nina bucaresti-ri uriaszony, akit kórházba kellett szállítani, ahol műtéten esett keresztül, míg a könnyebb sebesültek között volt: Reiter bucaresti-i ügyvéd és felesége, valamint Wexler Dora bucaresti-i urleány. A rendőrség nyomban bevezette a vizsgálatot és miután a szemtanúk szerint a fiatal autóvezető hibájából történt a szerencsétlenség, Gocimant őrizetbe vették.

— **A királykoronázáson nyitják meg az angol televíziót.** Az angol rendszeres hangos képserrádió vagyis a televízió megindulásáról már sok hírt hallottunk. Legutóbb az idel tavaszra hirdették a rendszeres televízió megindulását, ez a határidő azonban egyre jobban eltolódott. Most határozottan kijelentik, hogy 1937. május 12-re vagyis az angol király koronázási napjára feltétlenül rendben lesznek az összes televíziós berendezések. Az angol rádió most készítette el a királykoronázás közvetítéseinek tervezetét s ezekben a tervezetekben már úgy a közvetlen, mint a film utján történő televíziós átvitelek is szerepelnek.

— **Betört a katonaszökevény.** A rendőrség ma elfogta Keresztes Ferenc katonaszökevényt, aki ellen az a vád, hogy az elmúlt éjszaka betört Putici Gheorghe lakásába és onnan egy ezüstórát meg ruhaneveket vitt el.

— **Újabb eltűnések Arad-on.** Ma két eltűnést jelentettek be az arad-i rendőrségen. Kolozsvárt Imre közölte, hogy 16 éves Jeremiás nevű fia eltűnt, Abrudan Nicolae pedig 15 éves Ernő nevű fia eltűnését jelentette be.

— **Dr. Kurzer Károly fogorvos** (Bohus-palota) hazaérkezett és ismét rendel.

Százliz napja böjtöl egy indiai pap

Londonból jelentik: Az *United Press* értesülése szerint Bombay városban már százliz napja böjtöl egy indus pap. Ezalatt az idő alatt vizet sem vett magához. India minden részéből ezrével zárandokolnak a hívek, hogy közelről lássák a böjtölő papot.

— **Dr. Czuckermann fogorvos** hazaérkezett és rendelését újból megkezdte. Bulv. Regele Ferdinand 5. (Arad-Csánádi bankpalota.)

— **Brillánsgyűrű a cigányasszonynál.** Lakatos Florea cigányasszonynál a rendőrség egy brilliáns és egy sima aranygyűrűt talált. Tekintettel arra, hogy Lakatos Florea nem tudja megmondani, hogy a gyűrűket kitől lopta, a rendőrség felhívja a károsultakat, hogy jelentkezzenek a bűnygyi osztályon.

— **Szívbetegeknél és érelmeszesedésben szenvedőknek** reggel éhgyomorral egy fél pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz — a legkisebb erőlködés nélkül — igen könnyű ürülést biztosít a gyomor és a belek működését elősegíti s az emésztés renyhességét csakhamar megszünteti. Az orvosok ajánlják.

— **Egy 225 tonnás hölgy fürdője.** A híres amerikai szabadság szobrot, (amelynek magassága 305.5 láb és súlya 225 tonna) 1929-ben fürdették meg először. 1932-ben történt a második fürdetés, tavaly a harmadik. E legutóbbi fürdés költsége 33.000 dollár volt.

— **Felfaltak a dísznök egy csecsemőt.** míg anyja a szomszédban pletykált. A Lugoj közelében levő Cricova községben Papadinec Anna 40 éves asszony 6 hónapos csecsemőjét a szoba padlóján egy teknőben hagyta és elment a szomszédába egy kis tereferére. Távolítotték egyik dísznőja az udvarról a szobába tévedt és felfalta a védtelen csecsemőt. Mikor az asszony hazatért, gyermekéből már allig volt a teknőben valami. A boralmas látványra elájult, majd pedig magához térve, a kutiba akart ugrani. Öngyilkossági szándékának keresztülvitelében csak a szomszédok akadályozták meg. A gondatlan anya ellen az ügyesség megindította az eljárást.

— Miért nem kapnak egyenruhát a német bírák? Mint a Deutsche Justiz írja, a német igazságszolgálatok azzal a tervvel foglalkoztak, hogy a falár helyét egyenruhával látják el a bíróságok. Ettől a tervtől csupán technikai nehézségek miatt álltak el. Bekövetkezhetik ugyanis az a helyzet, hogy valamely bíró hirtelen megbetegszik és a gyorsan előhívott helyettes sok időt veszítené el az egyenruhába öltözéssel.

— Moszkvától szibériai tigris kap a londoni Zoo. Londonból 50 egzotikus állatból álló rakományal indult el a „Kooperáció” nevű orosz motorhajó. Ezzel megkezdődött a hosszú tárgyalásokkal előkészített csereakció a híres londoni Zoo és a moszkvai állatkert között. Hír szerint a moszkvai állatkert révén a londoni Zoo többek közt egy gyönyörű szibériai tigris kap, amelyből 20 év óta egyetlen egy példány sem volt a Zoo gazdag állatgyűjteményében.

— Dugulás és aranyeres bántalmak, gyomor- és bélzavarok, máj- és lépduzzadás, a has állandó puffadtsága és a rekeszizom gyakori föl-telődése, hát- és derékfájás ellen a természetadta „Ferenc József” keserűvíz, kisebb adagokba elosztva, naponta többször bevéve, hathatós segítséget nyújt. Az orvosok ajánlják.

Ui szerencsejárték

Furcsa szerencsejártékot honosított meg egy amerikai munkanélküli. Fogadásokat kötött, hogy várandós állapotban levő felesége melyik napon és melyik órában fogja megszülni gyermekét. Minden fogadónak egy dollárt kellett befizetnie s aki a pontos időt eltalálta, 100 dollárt kapott. Az ötletet azóta sokan utánozták. Amerikában tilos ugyan a sorsjáték, de ezt a cse-csemősorsjátékot eltűrik a hatóságok, mert sok szegény családnak tesz ki lehetővé, hogy gyermekét felnevelje.

— Ujjáépítene egy 800 éves kolostort. A híres orvosi apátságot, amely a századok folyamán nagy szerepet játszott az egyház életében és amelyet még Szent Bernát alapított 1131-ben most ujjáépítették. Virágkorát a kolostor a 18. században élte, amikor 2000 szerzetes tartozott az apátságához. Kolostori és művészeti iskolát, könyvtárat és vashámorokat állított a kultúra szolgálatába. A virágzó élet teljesen eltűnt a francia forradalom alatt, 1793-ban pedig magát a kolostort is lerombolták. Most egy világháborút járt belga nagyiparos kitarító buzgósága építette újjá az ősi monostort, aki a háború után maga is szerzetes lett és már mint apát áll a romjaiból felépített kolostor élén.

— Filmbonyodalmak Washington angol kiejtése miatt. Hollywoodban filmet akartak készíteni Washington életéről. De hirtelen különös nehézség merült fel: felfedezték, hogy George Washington a legtisztább angol kiejtéssel beszélt. Mitévők legyenek? Ha Washington kontinentális angol kiejtéssel beszélteték, megbántják az amerikaiak hazafiúi érzelmeit. Ha pedig olyan kiejtéssel beszélne Washington a filmben, mint egy Kansas City-beli amerikai, a történelmi igazságot sértenék meg. Nagyon valószínű, hogy egyelőre elhalasztják a film készítését.

— Ne köhögi, nem lesz náthás. Londonból jelentik: Woolerhampton mellett a tettenhali középiskola igazgatója 9 hónappal ezelőtt szigorúan megtiltotta, hogy óra alatt köhögjenek, illetve, hogy egyáltalán az intézet falai között köhögni merészeljenek. Pearson igazgató rendelkezését eleinte nehezen tudták csak megtartani a diákok, de később egészen hozzászoktak ahhoz, hogy fegyelmézzék magukat. Az eredmény egészen meglepő volt, amennyiben a gimnáziumban egy-két egészen kivételes esttől eltekintve, kilenc hónap alatt jóformán nem volt náthás diák. Aki már sehogy sem tudta visszafojtani a tettenhali iskolában a köhögést, az kiszalad a szabadba és csak akkor tért vissza, amikor már jobban érzi magát.

— Dum-dumgolyó magánhasználatra. Az angliai Felixstowe esküdttszéke most kezdte tárgyalni Thomas Duncombe Frith borbély ügyét. Frith revolverrel agyonlőtte menyasszonyát, aki szakított vele. A szakértők megállapították, hogy a gyilkos a revolvergolyót megcsönkítette, úgy, hogy szabályos dum-dumgolyó lett belőle.

— A nyomdászok kerli ünnepe. Megjelent közönségről eszközölt felvételek elkészültek és azok megtekinthetők Sándor Jenő fényképész műtermében, Bul. Reg. Ferdinand.

— MA az alantl gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot:

JANKA, Bulevardul Regele Ferdinand.
WEISZ, Piata Avram Iancu.
BERGER, Calea Saguna.

Legújabb jelentéseink:

Menthetetlenül leégett

a budapesti Mauthner-bőrgyár

A háromemeletes épületnek felmondta a szolgálatot a vízcsap-berendezése — Negyedmillió pengőt halad meg a tűzkár

BUDAPESTRŐL jelentik: Hatalmas tűz pusztított kedden este Újpesten, ahol kilyuladt a háromemeletes Mauthner-bőrgyár. A tűz a szárítókban keletkezett és szinte percek alatt lángokban állott a nagy gyárépület. Az újpesti, majd a budapesti tűzoltók vonultak fel és a gyár összegyűlt munkásai is segédkeztek az oltásnál. Már a tűzoltás elején megállapítható volt, hogy a nagyobbára fából készült épület menthetetlen és csupán azt igyekeztek megakadályozni, hogy a tűz a szomszédban lévő vegyipari gyárra áterjedjen, mert a robbanás

az egész városnegyedre súlyos következményekkel járt volna. Az oltás során nagy akadályt jelentett, hogy a gyár csapjai nem szolgáltattak vizet, úgy, hogy a Dunából kellett vizet venni. Itt azonban az lszap elrekesztése a tömlőket. Az oltók közül többen füstmérgezést kaptak.

A késő éjszakai órákban, lapzártakor jelentik, hogy a tüzet sikerült lokalizálni, a gyár-épület maga azonban menthetetlen. A kár meghaladja a negyedmillió pengőt.

Felujult a nyugtalan hangulat Palesztinában

Allítólag mégis betiltják a további bevándorlást — Véget ért a zsidóság jeruzsálemi nagygyűlése

Jeruzsálemből jelentik: A palesztinai zsidó lakosság nyugtalansága tetőfokra hágott. Fokozta ezt a nyugtalanságot, hogy a hatóságok minden kísérlete, amely az arabok felkelésének leverésére irányult, kudarcra jutott, másrészt az, hogy

minden ígéret ellenére betiltják a palesztinai zsidó bevándorlást.

Hétfőn már maguk a zsidók is megtorló eszközökhöz nyultak és a Jaffából jövő személyvonatot, amelyen kizárólag arabok utaztak, Tel-Aviv zsidó negyedéből lötték.

A palesztinai zsidóság jeruzsálemi nagygyűlése véget ért. Elhatározták, hogy küldöttséget menesztenek az angol főbiztoshoz a zsidóság kívánságainak ismertetése céljából. Határozati

javaslatot hoztak, amelyben

állást foglalnak a bevándorlások megszüntetése ellen.

Végül elhatározták azt is, hogy felhívást intézzenek a palesztinai arab lakossághoz, hogy éljenek békeképpen a zsidó lakossággal.

A hatóságok rendelkezése szerint Jaffa lakossága tegnap este 8 órától kezdve hajnali 5 óráig nem hagyhatta el a lakóházakat. A szokatlan rendelkezést a súlyos helyzettel magyarázzák. Másrésztől véres harcokat jelentenek Palesztinából. Ezek a harcok Tel-Avivban és Jaffában folytatók volna le az arab felkelők és az angol katonaság között. Allítólag Jaffai katonaság vette körül.

Egy spanyol tankhajó a constanta-i kikötőben összeütközött a „Regina Maria”-val

Miután az okozott kárt megtérítette, szovjetvizekre távozott a madridi kormány benzinszállító gőzöse

Constanta-ból jelentik: Még augusztus 6-ikán a kikötőbe érkezett a „Remedior” nevű spanyol petroleum-tankhajó, hogy 6500 tonna benzint felvegyen. A kikötés alkalmával a spanyol hajó nekiment a „Regina Maria” hajónak, amely erős sérüléseket szenvedett. Miután a vizsgálat megállapította, hogy az összeütközésnek a spanyol hajó volt az oka, bírság fizetésére ítélték a „Remedior” parancsnokát. A spanyol hajó parancsnokának azonban nem állott rendelkezésére megfelelő összeg a bírság kifizetésére és emiatt a hajót

lefoglalták a kikötőben.

Tegnap megérkezett Spanyolországból az utasítás a hajóstársaság constanta-i irodájának a bírság kifizetésére, ami meg is történt. A spanyol hajó ezután, anélkül, hogy rakódott volna, Batum szovjet-kikötő felé ment, hogy ott szerezzen benzinkománnyt. Hír szerint ugyanis a szovjetkormány nagy előnyököt biztosít a vásárlásnál a madridi kormány számára és a „Remedior” Madrid számára visz, a kormánycsapatok elvitására benzint.

Kötelező iskolai

diákegyenruhák, önkéntesek katonafelszerelése

a koncentrációs bevonulásokra egyenruhák oloson, gyorsan és jutányosan

M A R I T A

egyenruha és polgári szabóságában ARAD, Str. Branooviol 5. 3768

— Repülő táncterem. Michel Bibault francia mérnök elkészítette egy új óriásrepülőgép terveit, amely 65 utast vihet magával. A repülőgépben konyhán, dohányzón, sétatáncszalon és kóktélgáron kívül meglehetősen tágas táncterem is lesz.

— Nincs többé tükrírás. New-Yorkból jelentik: Helyes képet adó tükröt talált fel William Jenkins amerikai optikus. A felfaláló abban látja szabadalmi jelentőségét, hogy olvashatóan mutatja az írást, melyet az eddigi tükrök, mint minden mást, fordítva vetítenek vissza.

— A milliomos szülők províziót fizettek egy házasságszédolgonok. Levél a néger Owenshez a linesről. Irene Harand: Jöjjetek, amíg nem késő. Egy háztulajdonos kontárral renováltatta a házát: a beomlott fal nyomorékká zuzott egy munkást. Áll a harc a Loteria igazgatósága és az Ilescu bank között. Találkozásom egy európeérel. Oh, újult sajtómámor: Olimpiasz! Így ír a „Színházi Élet”, a magyar kultúra egyedárusítója az utóállamokban. Szenzációs az „amiről beszélnek és amiről hallgatnak” rovat és rendkívül érdekes a „Világ szemle” hirdető az „Ország Világ” legújabb számában.

— Érdekesebbnél-érdekesebb arad-i riportokkal tell az „Ez Arad!”, Kócsy Jenő pompás riportlapjának most megjelent legújabb száma. Általánosan ismert nevek szerepelnek az egyes cikkekben és számos eleven, színes írás teszi Arad legjobb s legérdekesebb és főként legolvasottabb riportlapjává az „Ez Arad!”-ot, amelynek legújabb száma az eddigieket is felülmúlja szenzációs tartalmával. Ára 20 lei.

Hirdessen az Aradi Közlönyben

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Aradmegyében 450 millió lei értéket képvisel az ezévi buzatermés

Megbízható számítás szerint 12 ezer vagon buza termett az idén — Mostanig csak 350 vagonot exportáltak innen — A nagymérvű pénzhiány akadályozza az üzleti forgalmat

Arad. Arad-megyében is befejezéshez közeledik a buzatermés betakarítása, már csak néhány járás területén csépelnek, így tehát az itteni gabonaszakma kiválóbb vezetői megállapíthatták a termés mennyiségét és minőségét. Arad-megyében az ideai termésű buza prima, a mennyisége pedig kb. 12 ezer vagon. Csak most kezd kialakulni a búzában a teljes piaci forgalom, ami természetesen az árak csökkenését vonja maga után. Az aradul-nou-i hetiplacon ma is mázsánként 340 lei volt az ára. Igaz ugyan, hogy a múlt hét közepéig az ókirályságbeli kikötőkben mázsánként 500 lei, vagonként tehát 50 ezer lei volt a buza ára, ez azonban, mint ma Brăila-ból jelentették, most csökkent, tehát vagonként 48.000 lei az exportra kerülő buza ára Brăila-ban. Az ottani exportörök minden vagonon kb. öt-ezer leit keresnek tisztán.

E hó elsejéig igen élénk exportot honyollattak le a helyi nagy gabonakereskedőcégek és ebbe az üzletbe Arad és környéke cégei is bekapcsolódtak. Az arad-i, chisineu-cris-i és pecica-i járásból kb. 350 vagon búzát szállítottak a kikötőkbe.

A legnagyobb export cégek működési helyétől távolieső vidéki gabonakereskedők vagonként legfeljebb csak ezer leit keresnek a búzában.

Tudvalevőleg a kormány, a Jegybankkal egyetértően egy hónappal ezelőtt 30 ezer vagon buza exportára adott engedélyt és kezdetben gyorsan haladt a buzaexport, úgy hogy rövid idő alatt 15 ezer vagon buza hagyta el az országot.

A Jegybank már megkezdte a szőlészetet támogató kölcsönök folyósítását

A Banca Nationala-nál visszeszámlítási hitelt élvező bankok úján fizetik ki a kölcsönösszegeket — Ardeal-ban prima, az ókirályságban gyenge lesz a bortermés

Arad. A múlt esztendő üzletelenségge szemben most még a szüret megkezdése előtt elég élénk érdeklődés tapasztalható Arad-megyében és az ország különböző vidékein a bor iránt. Igaz ugyan, hogy az uitermésű borokra kötések még nem történtek, de a prima borok iránt változatlanul nagy a kereslet. Az óborok ára napról-napra emelkedik, mert újabban számítottó exportot bonyolítanak le. Különösen Csehszlovákiába szállítanak kompenzációs alapon és így többek között — mint már beszámoltunk róla — egy általánosan ismert arad-i textilngros cég is kb. 50 millió lei értékű bort exportál a cseh piacokra ottani textilcikknek ellenében.

A múlt héten a különböző szőlővidékeken, így az ókirályságbeli prima termőhelyeken némi esőzés volt, ez azonban, ottani jelentések szerint, még nem befolyásolta kedvezően a terméskilátásokat.

Máris megállapítható, hogy a regát legkötőbb borvidékein nem lesz olyan kilégitő termés, mint tavaly volt, azonban Ardeal-ban és a Banat-ban, többek között Arad-megyében is elsőrendű termés várható.

A szőlőbirtokosok minden évben igen jelentékeny összeget fordítanak a szőlők megművelésére, tehát mire a termés a pincébe kerül, teljesen kifogynak a pénzből és ezért az utóbbi esztendőben ugyyszólván potomon voltak kénytelenek termésüket eladni. Hogy ez a katasztrófális helyzet ezután elkerülhető legyen, a szőlészeti szindikátusok szövetsége közbenjárt a Banca Nationalánál, hogy a szőlőbirtokosok számára alacsony kamat mellett kölcsönt folyósítson.

Mivel azonban a Banca Nationala a buza prémiumok (jutalmi összegek) kifizetése elé nehézségeket gördít és mert egyre jobban érezhető a pénzhiány, az export máról-holnapra csaknem teljesen megszűnt.

Ez az oka a buza áresésének és ez az oka annak, hogy az Arad-megyében most termelt 12 ezer vagon buza termelői eladási ára nem haladja meg a 450 millió leit. Eszerint tehát az idén Arad-megyében elsőrangú buzatermés van és ezután még néhány száz vagonot lehet exportálni, ha megfelelő tőkék állnak rendelkezésre.

Egyébként ma azt jelentik Brăila-ból, Románia legnagyobb gabonaexport-piacáról, hogy az utóbbi napokban erősen lecsökkent a kikötőkben a forgalom, mert hiányzik a készpénz és a nagy gabonakereskedő-cégek nem bírnak eleget tenni buzaszállítási kötelezettségeiknek. Vagonként már eddig is több, mint 2000 leiel esett az exportra kerülő buza ára. Emiatt a brăila-i és környéki exportörök az ottani pénzintézetekhez, jóv a Banca Nationala fiókjához fordultak, hogy folvósítsanak forogatókéket. A Jegybank ottani fiókiának igazgatója Bucuresti-be utazott és sikerült is a visszatartott prémiumokból és devizákból 200 millió leit felszabadítani, amelyet tegnap kifizettek az exportörök számára. Erre a hírre a buza ára Brăila-ban vagonként 500 leiel, tehát mázsánként 5 leiel emelkedett. Mivel azonban országoszerre nagy a pénzhiány és így a gabonai üzletek lebonyolítása is súlyos nehézségekbe ütközik, a buza árának újabb csökkenése várható.

A Banca Nationala már megkezdte az ókirályságbeli birtokosok számára a kölcsönök kifizetését, mert termésüket lekötötték erre a célra. A kölcsönöket a Banca Nationalánál visszeszámlítási viszonylatban lévő bankok után folyósítják. A kihitelezési idő legfeljebb 9 hónap. Tudomásunk szerint mostanig Ardeal-ban csak kevés helyen folyósítottak ilyen hitelt. Végül közöljük, hogy az ókirályságbeli nagy borvidékeken esett, de Ardeal-ban emelkedett a prima borok ára.

= TELJESEN KISZORÍTILNAK AZ ORSZÁGBÓL A KÖLFÖLDI CIGARETTAPAPIROK. A Cam arad-i vezetőségének értesülése szerint az Autonom Monopolpénztár tárgyalásokat folytatott egy külföldi szakmai tökécsoporttal romániai cigarettapapírgyár felállítására céljából, de ezek a tárgyalások nem vezettek eredményre. A Cam ekkor helyi papírvárakkal kezdett tárgyalásokat, hogy azok állítsanak fel külön osztályokat a szükséges cigarettapapír előállítására. Az ideérkezett hírek szerint a tárgyalások tegnap befejeződtek, mert a papírvárak elhatározták, hogy megfelelő tőkével külön cigarettapapírgyártási osztályt állítsanak fel.

= Tözsédet állítanak fel Brasovban. Kereskedelmi körök értesülése szerint Brasovban legközelebb árutözsédet állítanak fel. Ott ugyanis annyira megnövekedett a kereskedelmi és gyáripari forgalom, hogy a különböző szakmák vezetői elérkezettnek látják az időt az árutözsde megállapítására.

= A „Consum” új száma a hét legaktuálisabb gazdasági és gazdaságpolitikai eseményeiről számol be. Fizetésektelenségek, új cégek és cégváltozások, közszállítások és árlejtések első forrásból a „Consum”-ban olvashatók. Kérjen mutatványszámot a kiadóhivataltól: Cluj, Str. Iuliu Maniu 3.

Visszaéléseket fedezett fel az államvasut a lisztszállításoknál

Mint Bucurestiből jelentik, a CFR kereskedelmi osztályának igazgatósága szokattanul érdekes visszaélésekről szerzett tudomást, amelyeket a lisztszállítással kapcsolatban néhány nagyobb lisztkereskedő cég követett el az államkincstár terhére. Az említett lisztkereskedők ugyanis a kincstár félrevezetése céljából különböző pénzintézetek útján szerezték be a lisztet és ezek a bankok úgy szerepeltek az okmányok között, mintha garanciát vállaltak volna a kereskedőkért.

A liszt szabadforgalmijegyet az áru vevőjére, de a szállítólevélet a bank nevére állították ki és így a CFR-nél lévő okmányokban csak a bank neve szerepelt a kereskedő pedig nem és így nem bírták megállapítani, hogy kik a vevői a fogyasztási adó alá eső lisztnek, valamint más termékeknek.

A fogyasztási adóról szóló kimutatás alapján szokták megállapítani a pénzügyi hatóságok a gabona- és lisztkereskedők üzleti forgalmát, de mivel eme cégek nevei hiányoztak a fuvarlevelekről, a pénzügyi közegek nem bírták megállapítani a címzett kereskedők kilétét és így üzleti forgalmuk adatai is titokban maradtak. A pénzügyminiszterium kívánságára a CFR vezérigazgatója most elrendelte, hogy a szállítólevélen fel kell tüntetni a szabadforgalmijegy tulajdonosának nevét is, mert enélkül a vasut nem veszi fel a szállítmányokat.

= Harminc nappal meghosszabbították a Bucuresti-i nagystílii bankcsalók és váltóhamisítók vizsgálati fogságát. Mint a fővárosból jelentik, a „Dealul Spirer” című pénzintézet igazgatójának, Stelian Belunak, továbbá Mavrodi Paul hivatlanoknak, Stelian Ionescu és Gheo mérnöknek vizsgálati fogságát 30 nappal meghosszabbította a vádtanács. Tudvalevőleg ez a társaság, mely az említett pénzintézet élén állt, éveken át nagy tömegben hamisította a váltókat és azokat a Banca Nationala-nál leszámlította. Néhány hónappal ezelőtt a Jegybank rájött a hamisításokra és megállapította, hogy kb. 25 millió leiel károsították meg a fenti vádlottak, akik nemlétező vállalatok és kereskedők váltóit nyújtották be a Jegybankhoz visszeszámlítás végett. A vizsgálat már befejezéshez közeledik és állítólag még több bűntárs is fogságba kerül.

= Rosszuljártak azok, akik a nagyobb Kereskedelmi és Iparkamarák választói névjegyzékét ellen fellebbezést nyújtottak be. Mint Bucurestiből jelentik, több nagy Kereskedelmi és Iparkamara által legutóbb elkészített választói névjegyzék ellen igen sok kiskereskedő és kisiparos fellebbezést nyújtott be, mert szerinük őket nem a kiskereskedői, illetve kisipari névjegyzékbe, hanem az enerosisták listájába kell felvenni. A jogorvoslati kérelmek tudomására jutottak a pénzügyi hatóságoknak és emiatt a pénzügyminiszterium most elrendelte, hogy a fellebbező cégek adókövetését vegyék revízió alá, mert a kamarai választói névjegyzék ellen beadott fellebbezések szerint az ő üzletkörük meehaladja a detailisták forgalmát és így a nagy cégek adókatégorijába kell őket sorolni. A miniszterium rendelete nagy feltűnést kelt, a kereskedők és iparosok érdekképviseletei rámutatnak arra, hogy az ilyen intézkedés miatt a jövőben senkies mer jogorvoslattal élni a választói névjegyzékek összeállítására ellen. Tudvalevőleg szeptember végén és október 1-én tartják meg az egész országban a kereskedelmi és iparkamarai tanácsválasztásokat és a választói névjegyzékeket ezért állították most össze újból.

= A magántisztviselők kérelme a városvezetőség előtt. A városvezetőség arra kérte fel a Magántisztviselők és Alkalmazottak Egyesületét, hogy az üzletek déli záróját vásáridőre olyan értelemben szabályozza, hogy állapítsa meg, melyek a város vásári zónái és a zónákon kívül eső üzletek alkalmazottai részére ilymódon biztosítsák a déli záróra-rendelet intézkedéseit. A városvezetőség a szakmai érdeklőségek véleményezését kéri ki a beadvány felől, ámbár már eleve kimondta, hogy vásári zónaterületeket nem ismer a város területén, mivel Arad teljes egészében vásári zóna-terület.

= A Bitumen utjavítási ajánlata. Mint ismeretes, a Telefontársaság most folyó munkálatai során szükségessé vált, hogy a főútvonal megbolygatott keramitburkolatának kijavításáról mielőbb intézkedés történjék. Ezzel kapcsolatosan a Bitumen-cég bazalt- vagy gránitkockákkal kívánja helyreállítani a keramitburkolatot, amely négyzetméterenként 340 leibe kerülne, míg ha ugyanez bitumennel kalkuláltatnék, négyzetméterenként 1400 leies költséggel járna. Az ügyben a város mérnöki hivatala megindította a tárgyalásokat.

SPORT KÖZLÖNY

Benes-serlegmérkőzést bonyolítanak le jövőre a fővárosban

Luchide Octavian, a román labdarugószövetség főtitkára Berlinben résztvett a nemzetközi labdarugószövetség tanácskozásain. A főtitkár hazaérkezése után kijelentette, hogy a legjobb uton halad az a terv, amely szerint Románia, Jugoszlávia és Csehszlovákia a jövőben közös labdarugói rendezésben vesznek részt. E versengést Benes, a csehszlovák köztársaság elnöke azzal akarja érdekessé tenni, hogy serleget ír ki a győztes számára. Az első mérkőzést 1937. május 9-én Bucuresti-ben tartják meg Románia és Csehszlovákia csapata. Ugyancsak 1937-ben játszik le a román-jugoszláv-mérkőzést is, amely egyben a Carol-Kupáért is számít. A mérkőzések rendezésének szabályzatát Luchide készíti el, aki különben a terv kezdeményezője volt. Az sincs kizárva, hogy ez a hármas torna kibővíti Franciaország bekapcsolásával, ennek azonban komoly akadályai vannak, mert a franciák 1938-ban Párisban megrendezik a labdarugás világbajnokságát.

A berlini megbeszélések folyamán ismét szóba került a régi kérdés: Románia és Jugoszlávia részvétele a Középeurópai Kupában. A bizottság egyhanguan úgy határozott, hogy a kupa keretét ki kell bővíteni. Mauro, az olasz képviselő kapott megbízást arra, hogy új tervezetet dolgozzon ki, amelyet a legközelebbi ülésen mutat be az illetékeseknek.

Ami a nemzetközi műsort illeti, a következő mérkőzések időpontját határozták el:

Október 4-én, vagy 25-én: Románia—Magyarország Bucuresti-ben.

11937. június 27-én: Románia—Svédország Bucuresti-ben, 1937. szeptember 15-én vagy október 15-én. Németország—Románia Bucuresti-ben, 1937. május 10-én Belgium vagy Portugália válogatott csapata szerepel a fővárosban. Nincs kizárva, hogy Ausztriával is lekötnék egy mérkőzést. A román válogatott csapat második garnitúrája a görög és török válogatottakkal bonyolít le mérkőzéseket, majd Bucuresti válogatottja néven Rómában vendégszerepel.

Vasárnap megindulnak a bajnoki küzdelmek

A nyári szünet után vasárnap ismét megnyílnak a sporttelepek kapui, hogy bajnoki meccsek kerüljenek elbonyolításra. Ugy a nemzeti bajnokságban, mint a kerületi bajnokságban vasárnap megindulnak a küzdelmek a bajnoki pontokért és alább adjuk a vasárnapi bajnoki futballműsort:

Nemzeti bajnokság: AMEFA—Chinezul, Juventus—Crişana.

Kerületi bajnokság I. oszt.: Astra—CAA, Transylvania—Tricolor, Mica—Intelegerea, SGA—Soimi, USA—Juventus.

II. osztály: Banatul—Titanus, Virtutea—Patria, Slavia—Fortuna, Crişana—Victoria.

Szövetségi díj: Intelegerea—Gloria, Soimi—AMEFA, Tricolor—Hakoah.

A nemzeti bajnokságban mindössze két

meccsel indul a szezon: az egyiket Arad-on bonyolítják le és ezen az AMEFA látja vendégül a Chinezul csapatát, a másik mérkőzést a fővárosban játszik le és itt a Juventus és a Crişana csapnak össze a bajnoki pontokért.

Az alkerületi első osztályú bajnokságban szereplő csapatok közül a tavalyi bajnok Olimpia-PTT együttesét a most megalakult C) divízióba sorozták és így a kerületi első osztályú bajnokságban a csapat nem szerepel. A C) divízió küzdelmét egyébként szeptember 6-ikával indulnak meg és a sorsolást a Nyugati Liga fogja megejteni. Az első osztályú bajnokságon kívül vasárnap teljes fordulóval indulnak meg a küzdelmek a másodosztályú bajnokságban is és a szövetségi díjért, míg az ifjúsági bajnokság küzdelmei csak szeptember 13-ikával veszik kezdetüket.

A magyar nemzeti bajnokság műsora

Budapestről jelentik: A magyar nemzeti bajnokságban is megindulnak ezen a héten a küzdelmek. Már csütörtökön bajnoki meccset játszanak és pedig a Kispest mérkőzik a Szeged FC-vel. A vasárnapi további program a következő: Hungária—Elektromos, Nemzeti—Haladás (Szombathely), Ujpest—Phöbus, Budafok—Budai „H”, H. Ker. FC—Bocskai, Erzsébet, (Soroksár)—Ferencváros

O A magyar amatőr labdarugó válogatott dániai portyája első mérkőzésén 1:1 (1:0) arányban eldöntetlenül végzett Seeland szövetségi válogatottjával.

SZERDÁN és SZOMBATON

VEGYE MEG A

Sportlap

Kapható

Romániában is mindenütt



Legszebb nyaralás és szünidei tartózkodás az O. R. T. penziókban és villákban

EFORIE és CARMEN SYLVA

a Fekete-tenger gyönyörű partján, jutányos pausz-penzióárak mellett. Elsőrangú ellátás és kiszolgálás. Szép szobák.

Információk és jelentkezések:

ORT (Organizația Română de Turism) képviselője:

Künstler utazási iroda, Arad, Bul. Regina Maria Nr. 24.

Telefon 86.



„OLLA- Preservativ! Egészsége érdekében ne fogadjon el „OLLA” helyett más óvszert, mert azok értékelélenimitációr. „OLLA” huszonhat állam egészségét óvja.

Amerikai atléták győzelme Londonban

Londonból jelentik: Az olimpiai játékok befejeztével a White-City stadionban 90 ezer főnyi közönség előtt bonyolították le az angol-amerikai atlétikai versenyt, amely az USA atléták győelmét hozta. Az USA 11:3 arányban nyerte az atlétikai versenyt, amelynek főbb eredményei a következők: 4×880 yardos staféta: USA 7 p. 35.8 mp., világrekord, 4×100 yardos staféta: USA 37.4 mp., 3 angol mérföld: Lovelock (Ujzéland) 14 p. 14.8 mp., súlydobás: Francis (USA) 1569 cm., 110 méteres gátfutás: Towns (USA) 14.4 mp., 4×440 yardos staféta: Anglia 3 p. 10.6 mp., világrekord, kalapácsvetés: Drever (USA) 5111 cm., magasugrás: A'britton (USA) 201 cm., rudugrás: Meadows (USA) 430 cm., távolugrás: Brooks (USA) 756 cm., gerelyvetés: Courtwright (Kanada) 6630 cm.

O Varsóban a lengyel-magyar teniszmérkőzés 5:0 arányú lengyel győzelemmel végződött. A magyar csapatban Dallos és Szigeti játszottak: Szigeti teljesen formán kívül.

Feltalálták a helyből

le- és felszálló repülőgépet

Londonból jelentik: A légiközlekedés szinte egyetlen nagy hátránya az, hogy a repülőgépeknek a fel- és leszálláshoz, akadálymentes, nagykiterjedésű helyre van szükségük és éppen ezért, különösen nagy városokban, a repülőtereket messze a városon kívül kell felépíteni.

Éppen ezért már évek óta lázasan dolgoznak azon a problémán, miként lehetne a repülőgépeket olyan szerkezettel ellátni, amely képessé tenné azokat helyből való fel- és leszállásra.

Most mutatták be Angliában Hounslow Heath-ben a C. 3 autogírot és a Weir W. 3. rotor-gépet, melyek bámulatbaejtették még a szakértőket is azzal a tulajdonságukkal, hogy teljesen merőlegesen, egyetlen ugrással 20 méter magasságba emelkedtek és ott magasságvesztés nélkül, simán vízszintes repülésbe mentek át.

Az új gépeknek ugyanis, szemben az előzőekkel, kétágu szélmalom vitorlájuk van. Ezt a kétágu rotort a motor hajtja meg, mindig fokozódó sebességgel. Az egyhelyben álló gép felett a vízszintes síkban legkisebb ellenállásra állított lapátok percenként 320 fordulattal tesznek, amikor a pilóta a rotort hirtelen széles szögre váltja át. A forgás által felhalmozódó erő a gépet szinte felkapja a levegőbe, amíg után a pilóta a normális, előrehúzó légsavarra kapcsol át. A teljesen szárny nélküli gép a rotortok segítségével ugyanilyen függőlegesen tud le is szállani. A próbák alatt a gép olyan hihetetlen lassúsággal közelítette meg a földet, hogy az érintkezés pillanatában tisztán látni lehetett a pneumatikon, miként helyeződik a gép súlya fokozatosan át a rotorról a kerekekre.

UJ KÖNYVEK

Irodalom—Esztfélka, Irta: Benedek Marcell. Benedek Marcellnek minden írása csiszolt gyémánt, nemes tüzzel ragyogó, melegt, emberszeretetet sugárzó. De nekünk, ardeali-aknak fokozottan értékes és drága, amit Benedek Marcell ír és gondol, mert ő a mi drága Benedek Elekünk fia, szívének, szellemének igaz örököse. A kitűnő író és neves kritikus, aki egyébként a Könyvkereskedő Egyesület főtitkára, régen nélkülözött, hiányzó könyvben foglalta össze azokat az alapvető törvényeket, amelyek az irodalmi munka értékét meghatározzák. Benedek Marcell szel lelatókörrel tullelmekezik az irodalom merev, ka-thedraizü kommentálásán: az élő, valóságos irodalomra építi fel szabályait, a világirodalom kimagasló alkotásain keresztül igyekszik a mesterség szabályait megállapítani. A szépirodalom minden formája: vers, próza, dráma bonckése alá kerül s a szerző, aki nemcsak kritikus, tudós, hanem maga is alkotóművész, véleményét ebben a mondatban fejezi ki a legjellegzetesebben: „Vannak igenis, vannak örök szabályok s a zseni vagy a korszellemtől megihletett tehetség sohasem ezeket a szabályokat forgatja fel, amikor a maga időleges forradalmát megcsinálja”. Benedek Marcell könyve hasznos, tanulságos könyve lesz mindenkinek, aki az irodalom igaz barátja. A Franklin Társulat kiadásában, „Kultura és Tudomány” sorozatban jelent meg, kitűnő kiállításban, szép kötésben 119 lei minden könyvkereskedésben vagy Lepage-nál: Cluj. Kérje a Franklin-újdonságok teljes jegyzékét.

Aldo Palazzeschi: Materasai nővérek. Az újabb olasz regényirodalom egyik kimagasló alkotását kapja a magyar olvasó Palazzeschi regényében, amelynek esemény-anyagát igazán össze lehetne foglalni néhány sorban. Hiszen mindössze arról van szó, hogy a

Materassi kisasszonyok, akik megvénültek a munkában, vagyont gyűjtöttek és közben sohasem találkoztak a szerelemmel és boldogsággal, abban a pillanatban kizökkennek egyszerű és színtelen életükből, amint árva unokaöccsük a házukba kerül. A fiu a modern sofíortípus megtestesítője, a szimpatikus lóhájk fajtájából való. Amint felcseperedik, nagystilű életet kezd, merész vállalkozásokba fog, költelezik, hamarosan nyakára hág nőneji vagyonának s magukat a vénkisasszonyokat is beleszedíti az előkelő élet forgatagába. Végül megvénül és eltűnik. Palazzeschi regénye lelki történések rajza. Az írásművészet előkelő eszközeivel mutatja be az író, hogyan reindül meg a ház évtizedes nyugalma, hogyan sodródnak a nővérek a régi egyensúlyból az állandó izgalom tömegébe. Az analitikus regények fajtájából való Palazzeschi könyve, amely az egyszerű érzelmek és az erős indulatok rajzában is mindig mértéket tud tartani és olyan érdeklődést tud kelteni a hétköznapi lelkek hétköznapi élményei iránt, hogy éppen ezzel válik a legizgalmasabb olvasmányává. Palazzeschi Materassi nővérek (Sorelle Materassi) Déry Tibor kitűnő fordításában, két kötetben egybekötve jelent meg Franklin-kiadásban, pompás kiállításban, 330 lapon. Ára füzve 132 lei minden könyvkereskedésben vagy Lepage-nál: Cluj. Kérje a Franklin-újdonságok jegyzékét.

Robespierre, a véngző és álmodozó diktátor nemcsak a nagy francia forradalomnak, hanem az egész világtörténelemnek legtalányosabb, legmisztikusabb alakjai közül való. Élettől elszakadt álmodozó, aki éppen ezért tud oly rettenetesen kegyetlen és tekintetnélküli lenni mások életével szemben vagy cinikus realista, akinek semmi vér és semmi pusztulás nem elég, ha egy cél konok eléréséről van szó. Százakat küldött a vőpadra s végül maga is ott vértett el a guillotine alatt. Nagy emberi és történelmi jelkép ezért pályája s Sieburg mélyen bevilágít a diktátor-lelkiség legrejtettebb, leghomályosabb zugaiha is. Egy fájdalmasan tragikus és ijesztően magányos élet peregele előttünk gazdagon árnyalt, rembrandtian megvilágotott képekben. S nemcsak Robespierre-t és korát ismerjük meg e pompás könyvből, hanem önkéntelenül meg kell éreznünk minden sorának roppant aktualitását is. A világtörténelem egyik legtitokzatosabb alakját állítja elénk Friedrich Sieburg: „Robespierre” c. művében. A francia forradalom örökké aktuális drámájából fest színes, megkapó hátteret Sieburg, a mai német irodalomnak ez a kimagasló tehetsége; ebbe a háttérbe állítja Robespierre utólráhetetlen művészettel megfestett, őszinte portréját. Az esszéiro szellemes élelaltása, a riporter plasztikus leíróképessége és a biográfus kortörténeli felkészültsége egyesülnek ebben a könyvben, amely az év regényes életraiz-termésének bizonyosan legszenzációsabb köteté lesz. Friedrich Sieburg: „Robespierre” címü műve most jelent meg az Atheneum kiadásában. Pompás kiállításban, 360 lapon 139 lei minden könyvkereskedésben vagy Lepage-nál: Cluj. Kérje az Atheneum-szenzációk teljes jegyzékét.

A szerkesztésért:
Dr. STAUBER JÁNOS
felel

Fizessen elő az „Aradi Közlöny”-re!

- Egy hóra . . . 70.-
- Negyedévre . . . 210.-
- Félévre . . . 420.-
- Egy évre . . . 840.-

APRÓ HIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés 20 lei. Minden további ára 10 szóig csupán szó 2 lei.

Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este 9 óráig vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. Telefon: 151. Főkiadóhivatal: Bulevardul Regele Ferdinand 4.

LEVELEZÉS

„Jockey Club” jelgére levél van az Aradi Közlöny főkiadóhivatalában. 1100

G. P. Főpostán teljes című levél várja átvételhez, személyazonosságát vigye. Diskrét. 3770

ALKALMAZÁS

EGY FIATAL textil-szögédet keresek, ki a kirakattrendezésbe is járatos. Iosif Weinberger, Lipova.

Egy rendes, főzni tudó mindenesezeptember 1-re keresetlik. Márkus-trafik, Str. Bratianu 5.

LAKÁS

Modern kétszoba, előszoba, fürdőszoba, erkélyes lakás, azonnal kiadó. Czitrom, Str. Mucius Soaveola 36. 3756

Modern 3 szobás emeleti lakás szeptember hó 1-re kiadó, Carol-körút 70. 3782

OKTATÁS

Okleveles tanítónő keresetlik pusztára egy II-ik és egy IV-ik elemista gyermekek tanítására és nevelésére. Dr. Scharff Gyula földbírtokos, Raupi, jud. T. Torontal. 3763

ÖZLETEK

Italméressel főtéri vendéglő elszámolásra azonnal kiadó. Cima kiadóban. 3786

VÉTEL ÉS ELADÁS

FAJT-SZITA 1 éves vizsla egyedő. Cima kiadóban. 3797

Haláleset, elutazás, költőzkodésről k-folyólag veszek készpénzért óska bu-rokat, ruhákat, festmőveket, könyveket, szőnyeget, matracokat, oimbalmodkat, padlástohmit, ágylőtat, óes kavasát stb. Cimoket a kiadóba, vagy lakásomra, Str. Teodor Ciotea 10 3526

Finom üvegfalat és egy tengeri malacot megvételeire keresek. Sir Caragiale 6. 3757

Villany-szerelés és azok javítása Villany-műszerek és azok javítása Villany-csillárok és azok javítása Villany-gépek és azok javítása Villany-szerelési anyagok raktára

NAVRÁDI,
Arad Str. Metianu 982

KÖLÖNFÉK

Értékpapír tulajdonosok! Imprumtu-tul inzesurare es mindenféle bel- és kül-földi értékpapírjaukat, forsjegeyeket jelen sék he ellenőrzésre, mert a nyere-mények elővülnek. Urzszintén ker sek meg-vételle értékpapirokat. Postal megkeresésnél vitaszóbelveg köretik. Steian Mar-cu, Arad, Bul. Reg. Ferd. 39. 3767

ELVBSZELLT egy tonot aranykarcsat a Bul. Reg. Ferdinand és az Eminescu-uc-cák utszakaszán. Becsületes megtaláló jutalom ellenében adia le az Aradi Köz-löny kiadóhivatalan. 3769

INGATLAN

Modern magánház

belváros aszfalatos uccájában 4 parkettás szoba, elő, fürdő, cselédszobás lakással, állandó hideg me egviz szolgáltatás, cse-repkályhák, eszlingeni redőnyök, parki-rozott udvar, gyönyörű gyümölcsös kert-tel, 500.000 Leiért eladó.

Megbizott „Uranul” ingatlanforgalmi-iroda, Str. Horia 2, szám, ll. em. 3764

Rádióműsor

— Romániai időszámitás. —

SZERDA AUGUSZTUS 19.

Bucuresti. 6.30. Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny, háztartási és gyógyászati tanácsok. 13.30: Időjelzés, vizállandásjelentés, tözside, kulturális hírek. sport. 13.40: Déli hangverseny. 14.15: Hírek. 14.30: A hangverseny folytatása 15: Hírek 19: Időjelzés, időjárásjelentés, gabonatözside. 19.04: Rádiózenekar hangversenye. Vezves zene. 20: Rádiógyetem I. Gheorghiu tanár előadása. 20.20: A hangverseny folytatása. 20.55: Műszaki előadás. 21.10: Hegedűhangverseny. 21.45: Rádiózenekar. 22.10: Énekhangverseny. 22.30: Hírek. sport. 22.45: Esti hang-verseny. 23.45: Hírek a külföld szá-mára francia és német nyelven.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hang-lemez. 8.20: Étrend. 11.00: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45: A falusi orvos. (Felolvasás) 13.00: Dni barang szó. 13.05: A 2. honvértarsaság zongora. 2.20: Időjelzés. 2.30: Sera-fin György hegedű (zongorakísérel-tel) előadása. 2.35: Hírek. 3.40: Hírek. 5.15: Hat hat a tisztaság országában. 6.00: Magyar ótták. 7.35: Az új Itáliá. (Magyar ótták. zekkel.) Felolvasás 8.00: A rádió szalonzenekara. 9.10: G. G. G. G. S-1 lágyi László és Rudas Dánes szerett je. Az előadás után kb. 12.00: Doh-nányi Ernő dr.: Szüit on. 10.

Budapest II. 8.20-8.40: Az Arad. Kö-zinczy 9.00-9.30: R. V. V. V. V. Maroit zongora. 9.35-10.40: A rádió zene-ker. 10.50-11.10: Hírek.

Belgrad. 13.00: Szórákóztató zene 2.15: Gramofon. 6.50: Gramofon. 7.30: Io-van Mokranjac cselelték. 8.50: Dalok. 10.30: Gramofon. 11.20: Rádiózene-ker.

Pozsony 13.05: Gramofon 12.15: Gramofon. 3.10: Zongoraszó. 6.50: Gramofon. 7.00: Magyar zongoraszámokkal. 10.40: Hárfatrío. 11.15: Magyar hírek.

Deutschlandsender. 7.00: Szórákóztató zene és torna. 9.00: Könnyű zene 11.00: Vidám zene Mozart idelethől. 12.00: Ének és zongora. 12.00: Fu voszene. 2.00: Tarka lemez. 3.00: Könnyű zene. 12.00-13.55: Szórákó-ztató zene.

Milano 12.30: Szórákóztató zene. 13.15: Gramofon. 2.20: Szórákóztató zene. 8.00: Szórákóztató zene. 9.40: Varieté. 10.30: Carabiniéri zenekar. 12.15: Táncczene.

Bécs. 8.25: Jellemdarabok és szalonze-ne gramofonon. 13.00: Déli hangver-

seny. 2.10: Rádiózenekar. 3.00: Ka-marazene gramofonon. 5.05: Slágerle-mezek 6.00: Kamarazene. 7.25: Ar-gentiniai utiraiz gramofonlemezekkel 8.30: Rádiózenekar. 11.10: Rádióze-nekar. 12.10: Hírek. 12.25-2.00: A Sjs-herth kvartett könnyű bécsi melódia kat ad elő

CSÜTÖRTÖK, AUGUSZTUS 20.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek. gramofonhangverseny, háztartási és gyógyászati tanácsok. 13.30: Időjel-zés, vizállásjelentés, tözside. 13.40: Gramofonhangverseny. 14.15: Hírek 14.30: Szórákóztató zene. 15.90: Leg-újabb hírek 19.04: Rádiózenekar. 20.00: Rádiógyetem. 20.20: A hang-verseny folytatása. 20.50: Aktuálitá-sok. 21.00: Alexandru Eremia énekel 21.20: Könyvszemle. 21.35: A Corolo gos jazz táncczeneje 22.30: Hírek. 22.45: Nadia Chepab zongorázik. 23.20: A Sandu Marcu zenekar hang-versenyének közvetítése az egyik ét-teremből. 23.45: Hírek a külföld szá-mára francia és német nyelven. 23.55 Hírek.

Budapest I. 9.00: A Szent István-napi körmenet közvetítése. 10.00: Egyházi zene és szentbeszéd a koronázó fő-templomból. 11.40: Hírek. 12.15: Hanglemez. 13.20: Időjelzés. 13.30: Örségyváltás közvetítése. 2.20: Az Operaház tagjából alakult zenekar. 4.30: Cigányzenekar. 5.10: Móríciz Zsigmond elbeszélése. 5.40: Magyar ének- és tárogatónégyes. 6.15: A rá-dió tárgysorsiták ismerttetése. 6.20: A rádió szalonzenekara. 7.05: Emlé-kezés Szent Istvánra. 7.35: Liszt mű-veiből zongorázik Stefaniai Imre. 8.20: Színműelőadás a stüdióban. 10: Hírek, sporteredmények. 10.20: Tüzi-játék és ünnepi est közvetítése. 11.20 Hangverseny. 12.30: Cigányzenekar, Éjnel 13.05: Hírek.

Budapest II. 6.20-6.45: Magyar várak. 7.10-7.30: A rádió szalonzenekara. 7.35-8.15: Hanglemez. 11.05-11.25 Hírek. Sporteredmények.

Belgrad. 13.00: Rádiózenekar. 6.20: Zcn goraszámok. 8.50: Gramofon. 9.00: Ariák 9.30: Hegedűszámok. 10.10: Dalok. 10.40: Rádiózenekar. 11.20: Éttermi zene.

Berlin. 7.00: Reggeli hangverseny 10: Szórákóztató zene. 3.00: Híres zcn goristák és énekeselek lemez. 4.00: Szórákóztató zene. 6.30: Hegedű és zongora. 7.00: Falusi zene. 11.30: Szó rákóztató zene. 12.00:-2.00: Táncczene. 2.00-3.00: Gramofon.

Kassa. 11.05: Gramofon. 13.05: Gramo-fon. 13.35: Rádiózenekar. 3.10: Gra-mofon. 6.40: Magyar közvetítés.

Nyomatott Aradon, az Aradi Nyomdávalalat rotációs gépen. — Felelős kiadó: Stauber István.